中國熊貓金幣

300

心負夫,陽的著的會聯的聯年合一的貴人和總。的合,絡努合。聲問人及實理特,作以小力學學明 旅遊歷史是話題

Ta-Kung-Pao

Hong Kong



3100 3400

場、有牌及匯戶有意函本報 信箱 918 號或辦公時間 電 3-902972

# 河北省出口商品洽談會

河北省出口商品洽談會定於一九八六年三月十日至 十五日在深圳市國際貿易中心廿九樓舉行,並公佈 一九八六年河北省經濟技術合作項目。竭誠歡迎港 澳同胞、台灣同胞、海外僑胞及世界各地貿易界人 士光臨、洽談業務。

河北省對外經濟貿易廳主辦



參加單位: 中國紡織品進出口公司河北省分公司 中國糧油食品進出口公司河北省分公司 中國紡織品進出口公司河北省服裝分公司 中國土畜產進出口公司河北省畜產分公司 中國土畜產進出口公司河北省土產分公司 中國輕工業品進出口公司河北省分公司 中國五金礦產進出口公司河北省分公司 中國化工進出口公司河北省分公司 中國醫藥保健進出口公司河北省分公司 中國工藝品進出口公司河北省分公司 中國機械進出口公司河北省分公司



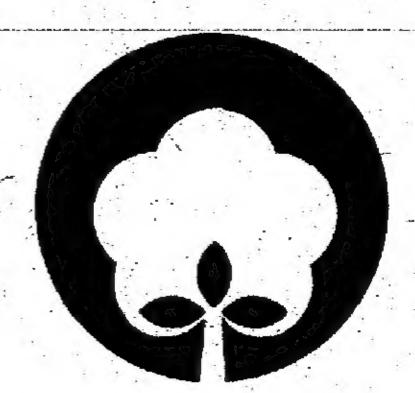
治談會地址:中國廣東省深圳市人民南路國際貿易中心廿九樓 電話:24046

港澳地區來會客商、請與香港燕山發展有限公司聯系 地址:香港九龍尖沙咀東 半島中心503室 電話:3-7226530-3 3-683194-6

電傳:41179 HBETP HX

會議成

中國棉花展銷會"1986"



聯明棉花貿易有限公司

專營中國棉花

Uni-Bright Cotton Trading Ltd. 204-6, Tung Ming Building, 40-42 Des Voeux Road, Central, Hong Kong Tel: 5-266851-4

**数据:3-890264,3-895450** 

永信行 <sup>九龍彌敦道</sup>



日車牌風





\*直接日本進口\*常

價

**巾滑打擊產油國** 

原油價昨跌至十

一美元

兵「蓋早於本月中旬 | 一計劃的研究。 | 一計劃的研究。

察小組到美國去・別界人士和政府官員以界人士和政府官員以

推下穿過街道,被拾往基地。 里的遠體覆蓋着巴勒斯坦旗。 阿爾一馬斯里,三月三日出路 三月二日被暗殺的被佔領西邊 以佔區市長出鴉

一九八四年二月

原油五千萬噸)的地質資源。他說,勝利油原油五千萬噸)的地質資源。他說,勝利油原油五千萬噸)的地質資源。他說,勝利油原油五千萬噸)的地質資源。他說,勝利油

黄河三角洲

**い** 起 爲 金 三

繼長江

個三角洲之後

利油田具備建成第二個大慶〈聖子部長告訴記者,經過幾年的地子部長告訴記者,經過幾年的地方。 引進 先進技術 股傭

へ即毎年産的地質勘探

修建一條一百五十公里高級公油田選進行了十項基本建設項

墨西哥稱外債攤償還

今年需要等

意美

**耳本将参與** 

收市價 u一(每安士美元計,括弧内為層收市價如下(每安士美元計,括弧内為層、上美聯社倫敦四日館 J 星期二,各地黄

各地黃金收市價

會

開昨議

湖南會議常務委員丁玲女士今天在北京病湖南會議常務委員丁玲女士今天在北京病家、中國作家協會副主席、中國人民政治家、中國作家協會副主席、中國人民政治

遺作近三百部共

中國第三個金三角

一九八五年油田共生産局計劃中規定一九九〇年度信大慶的號召。油田指

三百萬噸。任油二千七百萬座原油五千萬

晨病逝

議會

政穗

著名女作家

<u>\_</u>

一个理的企業進行處 一个目前已追入第三 一个目前已追入第三 一个目前已追入第三 一个目前已追入第三 一个目前已追入第三 一个,稍後期的深圳

廣州

缺電

口趨嚴重

外資企業則無影響

一廠酒店與電氣ル

企業

度本身,從戈爾巴喬夫上台 年輕的戈爾巴喬夫斯任蘇 年輕的戈爾巴喬夫斯任蘇 年輕的戈爾巴喬夫斯任蘇

其是東歐國 代表大會 科揭幕的#

台北

# 始發給新執照

深圳市屬部分企業 统的檢查,以了解這些企業的經營情况,有助今後的管理。到內地倒寶,加上特區建立已有六年多時間,與外商合資、合作的程度的問題,包括不按營業執照註明的經營範圍參與經濟活動,更深圳市清理整頓工商企業辦公室負責人今日對記者表示,近親家及中外合作企業的驗證工作,檢查這些企業在經營活動中對營業及中外合作企業的驗證工作,檢查這些企業在經營活動中對營業 同程度存在問題

去秋展開工商業整頓現入第三階段近發現若千無證營業虚假皮包公司 

並發現若干

紅安縣落成。在中國共產黨的

昨判其罪名成立哈市審蘇劫機者

・ 東選議長

以治研究的共同舉辦一個「香港問題國際研究的共同舉辦一個「香港問題國際研究治共同舉辦一個「香港問題國際研究治研究部共同舉辦一個「香港問題國際研究部共同舉辦一個「香港問題國際研究與未來」、「香港,一個國際間風心的問題」,昨起一連三天舉行。

「本報訊」台北消息,台灣政治大學國際研究,本報訊」台北消息,台灣政治大學國際研究其中一個國際開展的問題。

香港金煙基美國丘宏達出席

家 這次黨代會,而且有四國將在蘇共黨代會 一次黨代會,而且有四國將在蘇共黨代會 一次黨代會,而且有四國將在蘇共黨代會 一個是,戈爾巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個十一個一個是,戈爾巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,戈爾巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,戈爾巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,戈爾巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,戈爾巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,我國巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,我國巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,我國巴喬夫是否放棄軍事佔領 一個是,我國巴喬夫是否放棄軍事佔領

坦率承認蘇聯在「一段時期內」,經濟 戈爾巴喬夫在蘇共大會的政治報告中 **戈爾巴喬夫在蘇共大會的**政治報告中

黨代會强

**调經濟** 

改革

注親改革

東歐國家

香港問

交易

· 應進行一次全面系 種名義進口原材料 合資企菜出現不同

易會提供了以絲綢為主的網、級、 峻、羅、 纺绸等類商品和新產等、山東等十六個貨、市絲綢分公司的代表参加洽談業務,並向交等、山東等十六個貨、市絲綢分公司的代表参加洽談業務,並向交日本、新加坡以及港澳地區的客商發加了開幕式。 日本、新加坡以及港澳地區的客商發加了開幕式。 出口交易會今天在南京金陵飯店興糧。 二百多位來自西歐、美國、出口交易會今天在南京金陵飯店興糧。 二百多位來自西歐、美國、出口交易會今天在南京四日電 3為外國和港澳客商舉辦的中國青季網級

交易會將於三月十日結束。,其中網緞出口佔百分之四十二。,其中網緞出口佔百分之四十二。之四十,居世界首位。法年中國絲綢出口換隨總額為九點三億美元之四十,居世界首位。法年中國絲綢出口換隨總額為九點三億美元

心館

時代編撰的棋譜等 時代編撰的棋譜等 的親筆信和一本南 胡耀邦請賴

合彩留念· 地同他們一一 大魔時,胡耀 議員圍棋手走

贈南宋

胡耀邦昨會見

結果以抽籤決定一鄭朝任副議長。投票,仍難分勝一,由郭廷才任議長

仿唐木畫紫檀棋局

國乳化炸藥技術

養括二十一名

一名正議長 一議長席。成,國民黨 一席位,實

常握十

九個副

上具有很强的競爭力的特色,在國際市場藥技術,形成了自己產世界領先水平的炸

**然貝爾公司簽協議科議技術**外向國外輸出

日議員園供惠

的。 《新華社》 一人新華社》 一个明光的 一个二百多年前從中國傳入日本、現保存在正倉院的唐代棋盤侍製 日本、現保存在正倉院的唐代木畫紫檀棋局 四棋代表團,把「仿唐代木畫紫檀棋局 國棋代表團,把「仿唐代木畫紫檀棋局 一人本首相中曾根委託日本國會議員

爾公司簽定一項EL 特出,已與瑞典諾貝 特出,已與瑞典諾貝 特出,已與瑞典諾貝 於所最近首次向國外 於人司簽定一項EL 以前國外 於人司簽定一項EL 以前國外 於人司簽定一項EL 以前國外

廿三國地區化

一表集京

神 達國家在這個領域中 地區的利益和抑制發 和

打破界限量才委用 

· 稱職在編軍官則被列入編外 逐擇優任用軍官 軍區對編內編外軍官統一調配,打破界程中,濟南軍區發現一些優秀軍官大變行了精簡整編,一批優秀軍官因單位撤一批不稱職的在編軍官列入編外。電量中國濟南軍區發現一些優秀軍官因單位撤電量中國濟南軍區擇優選用軍官,打破

編軍官已列入編外。 官納入編内,其中一百六十餘名獲提 一消息時説,截至二月底,濟南軍區

项均已開工,三五年内就可以竣工並收,人口五至六萬的石油城……這些基本萬噸原油的煉油廠,建設一座一百平方可停靠兩艘萬噸油輪,建造一座年處理河停靠兩艘萬噸油輪,建造一座年處理海口北岸建黄河海港,第一期工程完工

度,充分交换意見, 做相信,只要大家 他相信,只要大家

興辦學校

培養人才

開幕式上講了話。關稅及貿易總協定副稅及貿易總協定副即稅及貿易總協定副即稅人使和

五天1490

29/3 \$2.898 3/3 29/3\$2.588 3/3 \$1,888 31,498 31,498 31,498 31,098 329/3 \$688 329/3 \$598 329/3 \$598 38/329/3\$888 3 \$788 3 \$788 3 \$928 3 \$988 3 \$988 498 498 498 498 498 498

研尼計

七五七

1道三四二號 一八一至九

國、白天鵝, 店 公司 石代理商牌照 碼 \* 350128

A一個金三角在中國北方崛起。 A人員。 BA大油日士

遊

學天才獎 學天才獎 學天才獎 學天才獎 學天才獎 學子才獎 學子才獎 學子才獎 學子才獎 學子才獎 學生変獎。美國總統里根向 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東 一十七歲的鍾雅詩祖籍廣東

科學天才獎總決賽的共有四十人,都是十六至十八歲的高中的三十個城市,是從全國一萬 一個三十個城市,是從全國一萬 一個城市,是從全國一萬 一個城市,是從全國一萬 一個城市,是從全國一萬 一個城市,是從全國一萬 一個城市,是從全國一萬

蟄懸六廿

月花 (三月三日)在華盛

三名華裔中學生

轟動

英國的一份新

報纸

· Malk 有。它分别在倫敦的希斯羅機場、伯明《今日》的大本營並不設在英國傳統報業集中報 業 前途 試 金石

《今日》採新技術印刷

者 職工同意不罷工

獲美科學天才獎

研究果蠅複數物理成績卓著

電】三名華裔中學生在美國第四十五屆西屋科學天才獎總決 資中脫穎而出。 鍾雅詩和朱璋 留並列第一名,莊哲奇獲得第 四名。 一个晚(三月三日)在華盛 可名。

被得了頭部獎。朱璋晶今年也 被得了頭部獎。朱璋晶今年也 被得了頭部獎。朱璋晶今年也 被得了頭部獎。朱璋晶今年也 被得了頭部獎。朱璋晶今年也

斯時分湧入此間附近的一個警察總部,放走兩名較早時因關事 在松市軍警险破街突 當局正調查 本松市軍警险破街突 當局正調查

闖警察總部

章獎由自

) 此個一七四跌至一七三 跌幅八個月最大 美一月經濟指數

原油價昨 墨西哥稱 價 跌至十 滑打 外債難償還 擊產油國

算「盡早於本月中旬 >報道說,中曾根打 《日本經濟新聞 一計劃的研究。

聚小組到美國去。 界人士和政府官員以 界人士和政府官員以

大

爽

五

各地黃金收市價

7年需要等六

粉加坡林證券公司後繼聯合亞洲及萊裕發公司後

二十五間經紀行半數陷於危機已 遭債權級行半數陷於危機

四十四個發展中國家期 是第二十四國集團 美國財長貝克披露了 明文利斯四日電 1二 有統一的立場。 斯艾利斯四日電 1二 有統一的立場。 斯艾利斯四日電 1二 有統一的立場。 第一個集會。 第一個生學是一個生學 國集團續商債務

估計近百億美元

金明国際旅行社有限公司

代理珠江客運有限公司船票

**聚代訂中國民航及國際機栗** 廣州——白天獨賓館、花園酒店、東 方賓館、白雲賓館、中國大 酒店、越秀賓館 北京——西苑飯店

上海開:中午十二時

九人間

上海開・中午十二時入開

西安——人民大廈、金花飯店 杭州——杭州飯店、諡湖賓館 上海——錦江飯店、櫻花渡飯村

旅行代理商牌服號碼:350253 乘搭珠江客船平穩·準時又方便※辦理世界各國及中國入境養置 級代辦世界各大酒店訂房服務

南京——金陵飯店 昆明—— 昆明飯店 漢城——奥林匹亞酒店、樂天酒店 澳門一一總統酒店

新加坡——文華酒店 羅省——英稿酒店

地址,九龍尖沙咀東加連威老道98號東海商業中心708-9室

CKT珠江旅遊有限公司 中緒進西28號或勝大廈地下 雅· 年 明 三 時 上海街 3 號地下 電話: 3-671162

〈蒙行代理商牌撰NO:350475〉 珠江船務有限公司屬下 珠江旅遊有限公司 北京六天航空團 27/3 \$2700 北京八天火車航空團 28/3 \$2100 中山、珠海兩天 28/3 29/3 \$388 番禺、從化、廣州三天 27/3 28/3 \$688 番禺、順徳、西樵三天 29/3 中山 順德 西樵 江門 新會三天29/3\$678 中山、新會、江門三天 韶開、丹霞山、南華寺三天28/3 \$768 星湖,從化、廣州三天 27/3 全部直達交通工具、舒適、方便。

往返,穗京飛機往返。

**兼行代理商募票號碼 \* 350136** 

有離)電話:3-347351-3 3-330103-4

電話・3-7298202-8 3-7291900

·清邁·飛霞、英德寶晶官三天團 \$838

3 . 廬山、九江、石麓山四天遊 \$1,098.00

出發日期: 3月28日惠州飛機往, 3月31日

出致日期:3月28日至4月3日港移直通月

\*北京七天航空團 \$2,890.00

廬山飛惠州經深圳返港。

日95次直通車返。

出發日期, 3月28日早北秀湖往, 3月30

柏聯旅遊有限公司》

地址 - 香港永樂街89—91號喜利商業大厦 十樓B座 H415888

北京十一天火車團 \$2488. 北京十天火車航空團 \$2888. 古林、長春、港陽、北京 十二天火車團 十一天火車航空團 \$3188.

桂 五天航空團 五天豪華團 蒙遊部 專業旅遊,號實可靠,天天有關出 發專辦國內一天至十三天各旅行團,經驗

航空火車團七天

天天出發

\$1390

火車圖八天

住宿北京最豪華之

香山燕京業都酒店

住宿位于熱鬧市區

客運部:草澤廣大,安全舒適,每日有固定 逝章4人、24人、38人、46人及71人各種 車位、歡迎包車。 物業管理部·①可代港商或外商策劃籌建國 內賓館及經營飲食事業·②乘坐直通巴士 來回,專人帶你去深圳沙頭角聯樓買樓, 可代買主將國內親友戶口申請移往深圳沙

旺角建公司·登打士街56號佰裕商業中心12 09-1211室(即家樂商場樓上)電話·3-317731 3-319697 3-320716 3-303938 灣仔分公司 中尼詩道409—415號新威中心 502室(即貴賓酒樓斜對面)形話 15-739 919 5-730641 5-735415 5-731684 董灣分公司 青山道298號南豐中心716室 兼行教理書房間 (即荃灣地域站) 機構: 350298 電話: 0-4938271

用品

\$1490

**交出大天** 

南京直航返港

中環永吉街 6 — 12號 旅行代理 放利大厦 8 字樓 B

**5**454841

旅行代理商牌照 @420424 號碼: 350128 ®420432



角

李連登同意張有興觀點

上海海興輪船公司

客貨班輪《上海》號《海興》號

香港↔上海

票價包括伙食。每樣客集另收碼頭服務费HK\$5:00°四歲以下見費,4-10歲半價。

15人以上九折,25人以上八折,回程集八折,自構行業30公斤。凡買上海至香港單程

香港總代理: 网络商局船務企業有限公司

船票。请在上海畔買。

客票售票處:

招商局船務企業有限公司

總社 香港皇后大道中77號中族大厦

北角凌華道196-202號嘉富大厦地下

元朝分社:新界元朝教育路37-41號南天大厦地下

C A 4002 11:45-13:45 星期六

CA202 11:20-13:35 星期日

CA201 08:20-10:30 星期日

CA3032 17:20-18:20 星期三、六

觀塘道438號觀塘工業中心日座地下

奎灣分社:奎灣青山道189號百萬行地下

香港中國旅行社

灣仔軒尼詩道24-34號

紅磡九龍火車站開樓

CHENGDUHONG KONG C A 4001 08:15-10:30 星期六

HONG KONG-XIAN 香港 西安

XIAN-HONG KONG

西安 香港 HONG KONG-GULIN

尖沙咀彌軟道27-33號 2樓

旺角洗衣街62號

一報答。 一報答。 一報答。

是何氣體暫未查明 

則張地度翻機 面寄電英年展試香話文齡業

HONG KONG-FUZHOU C A 3056 11:40-12:50 足期一、五香港 開州 C A 5006 12:25-13:40 足期三、元 FUZHOU-HONG KONG C A 3055 09:40-10:50 是期--、五 開州 看港 C A 5005 09:45-11:00 星期三、7 C A 3054 09:15-10:15 星期二 C A 3052 11:30-12:30 星期日 C A 508 12:00-13:00 星期四 C A 3063 11:15-12:15 程期二 C A 507 09:40-10:40 尾期日、 C A 3051 09:50-10:50 星期四

GUILIN-HONG KONG 香港 C A 3031 15:30-16:30 星期三、六 DE032 11:15-12:15 星期三、六 由廣州飛內地各大城市機票 請注意:現國內班機大部份採用空中巴士・波音 767、747、737、707等大型客機安全、舒適、快捷 北京清陽

香港直航國內各地包機機票

MAMEN-HONG KON

華昇旅行社有限公司 牌照號碼:350088

九龍彌敦道 580 號彌敦中心 1305 - 6 室 (嘉福酒樓樓上) 3 - 322411 3 - 883553 3 - 328029

香港中旅航空服務有限公司 牌照號碼: 350444 香港皇后大道中77號中旅大厦地庫 5 - 215274 5 - 259121 5-230437

所官員及商界領袖。 所官員及商界領袖。 所官員及商界領袖。 所官員及商界領袖。 所官員及商界領袖。 所官員及商界領袖。

\*## : 5-8151006 電話: 5-453778

電話:5-259121

電話:5-280102

電話:3-964241

電話:3-667201

電話:5-651319

電話: 3-349333

電話:3-451338

電話:0-4991433

電話:0-755367



香港九龍環鳳街52號地下 電話: 3-214281 3-210178 電傳: 39497 TLHCO HX 電掛: TA! LEE HONG

HONG PETROLEUM PRODUCT LTD.



營辦商已向運輸署申請 包括港島五線新界六線及上包括港島五線新界六線及上 

**司日前在北京舉行會** 共**開係中國有限公司** 

他繼續留任行政司職位。 望他能出任專員一職,但經研究後,已決定望他能出任專員一職,但經研究後,已決定不過,他承認當局初期曾與他接觸,希

多力。 作,為香港的穩定繁榮和內地的四化 各界人士今後繼續加强聯繫和溝通, 進該社的新聞通訊和各方面的工作。

曹廣榮澄淸謠傳

調往布魯塞爾

他們由慘淡經營得來的基葉。一時題所提供的意見。」
一時考慮,在英國公民、海一步考慮,在英國公民、海一步考慮,在英國公民、海上,不會大批移居英國。《英一步考慮,在英國公民、海門題所提供的意義,,香港一大英國公幹或旅遊,並慎重之人英國公幹或旅遊,並慎重之一。

上海

A B \$ 925 \$ 854

客票售票處:

香港中國旅行社 總社 香港皇后大道中7 灣仔軒尼詩道24-34號 旺角洗衣街62號

尖沙咀彌較道27-33號 2 北角凌華道196-202號 紅磡九龍火車站開樓 觀塘道438號觀塘工業中 元朝分社:新界元朝教育

HONG KONG-CHENGDU C A 4002 11:45-1 CA202 11:20-1 XIAN-HONG KONG 医安 香港 HONG KONG-GUILIN 香港 桂林



本連登,目前函發香港公民協會主席張有與 ,表示他相信香港的英國海外屬土公民不會 大批移民英國。 張有與前曾去函李連登,澄清英國海外屬 的通告的謬誤。通告中認為在香港過渡時期 的通告的謬誤。通告中認為在香港過渡時期 的通告的謬誤。通告中認為在香港過渡時期 的工会的恐惧,反駁保守黨中央辦事處發出 院議员的恐惧,反駁保守黨中央辦事處發出 上公民不會 大批移民英國。

營辦商日 一向運輸署申請 

逐輪署官員昨日下午與專線小巴商人舉行例會,曾討論調整專線小六條專線小巴的營辦商提出加價申請,平均申請加幅從兩成半至二人條專線小巴的營辦商提出加價申請,平均申請加幅從兩成半至二人本報訊』自從運輸署宣佈本月起全面提高專線小巴最高收費限額 包括港島五線新界六線及上包括港島五線新界六線及上

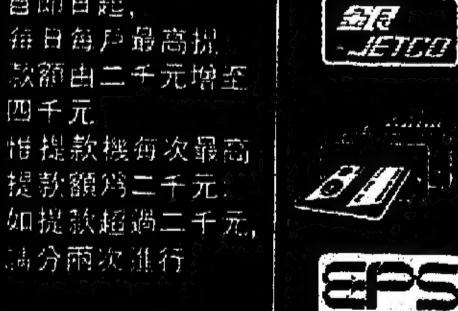
年底將要戴安全帶作民司機與前座各

當局已知會營辦商擬強制執行

新春酒會(木報攝)



自即日起, 四千元 惟提款機每次最高。



照 超速 船后鄉

李明寺特产馆的自愿证明 法可受税 Frank to / 精報

5架開裝機地址美建設路中的場合。

● 製作語話 ● 收价银滤 ● 飯好飲食 馬布納其別等。中國軍部軍事的主中總軍部不多中衛至四日至 ·整体,企业领导企业生的规模。 用門 李清·由辖主

对談路達然は許可望組織

珠海紫楼地址等明海路参照大部南面组织

-

孔型, 型, 型,

**八世昌談基本法** 千餐會上等題演講

已協議擴大業務活動已雅與中國公關公司

態路。 以東約三百八十米處 以南約三百八十米處

華昇旅行社有限: 牌照號碼: 350088 九龍彌敦道 580 號彌敦中心 13

一 由廣 請注意: 767、747

(嘉福酒樓樓上) 3 - 322411 3 - 883553 3 -

琵琶二

歌

劉寶詠琴余嘯天黎國禁竇天

振强

**咭張填寫** 

取得八十八分的符致逸,是預比賽的亞軍得主

SYSTEM 5500W-2

敏明(右) 左)亞軍符致逸(中)及李軍右)亞軍符致逸(中)及李軍部致逸

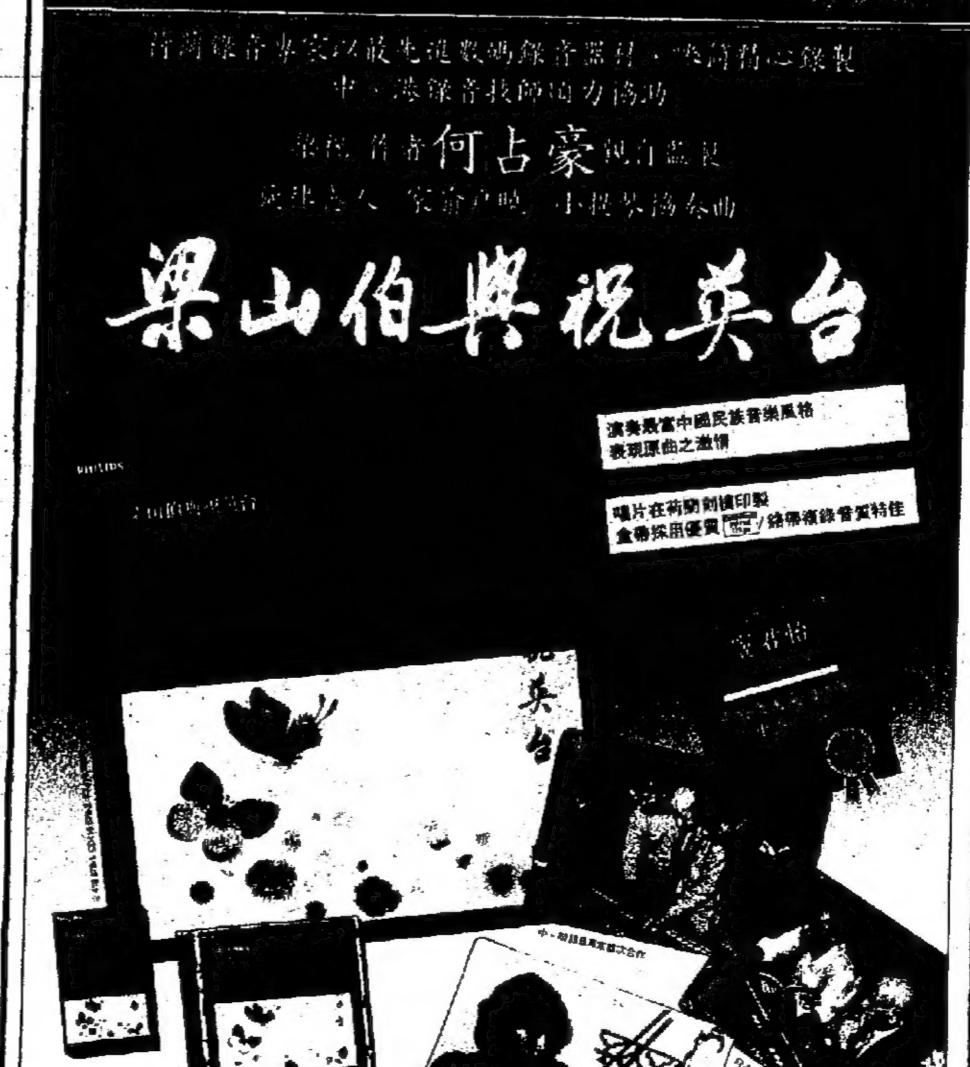
分FISHER



明酒協會昨日分別進 法至 行三項琵琶賽-十五歲以 以不 行三項琵琶賽-十五歲以 以不 所組及合奏組。評判 甚至 下組及合奏組。評判 甚至 下組及合奏組。評判 甚至 下組及合奏組。評判 以不

脚部河域

elfex Ent : (龍華塔) (胡騰舞曲) (伊黎河畔)



PolyGram Classics



聖若瑟小學全男隊唱女孩歌曲喜拔萃女校音色動聽演繹優異獲得 聖若瑟小學,得一百七十分,季軍則是僅以一分落後的的部分歌詞,由十隊不同小學的合唱團演唱起來,悦耳道便是昨日十三歲以下初級合唱團的比賽歌曲,吉這便是昨日十三歲以下初級合唱團的比賽歌曲,吉一個女孩,在她的路途中遇上一名手執鮮花的吉

鳥

數學學學之小理學主要的句。可以信用之 最關民與學術的學生演奏技术 和政策,於表別的結准。過去完立 達集者多天和常至此時,讓來(文明) 提不能應該原傳養核。

琵琶合奏

**音統處學生囊括** 

玫瑰盛放 好**建如道** 孫吳玉從影 

張曼玉 鐵街主油 往

特別等 孫安島 陳冠中 辣烷鹽 **基輝影車有限公司出品** 



學小瑟若聖軍亞(中):賽比蘭唱合級初

自知

致,所以學生比賽時的表現並不太理想。用,但由於没有統一的教材,教師教法不一學中樂的情况普遍了,對推廣中樂起一定作 通 忠稱不

理想

豐田汽車

預祝國際交通運輸器材 與電訊設備展覽會成功 豐田皇冠汽車(中國)有限公司致意



地址:福州福建省外貿中心展覽館 本公司展台A-1017至A-1020, 歡迎參觀

豐田 鬼冠汽車 (中國) 有限公司 香港創魚涌英皇道1063號 皇冠汽車大厦8樓 電話:5-635161-4 電報掛號:CROWMOTOR H.K. 電傳機: HX 86241 CROMO

豐田通商廣州辦事處: 中華人民共和國 廣州市東方賓館2665室 電話:669900-2665室 電傳機: 44436 TTKGZ CN 高倉的 東長黄佩斌展望虎年經濟,指出 東長黄佩斌展望虎年經濟,指出 東長黄佩斌展望虎年經濟,指出 東長黄佩斌展望虎年經濟,指出 東長黄佩斌展望虎年經濟,指出

**員祝酒,此** 

\*\* 名總理經抽籤後

學生

會巨

祝賀新禧

本公司展台A-1

豐田皇冠汽車(中國)有限公

皇冠汽車大厦8樓 電話: 5-635161-4

游瑞城集團 春節聯款,到會者不 秦節聯款,到會者不 秦節聯款,到會者不 秦節聯款,到會者不 香港鰂魚涌英皇道1063號 電報掛號: CROWMOTOR! 電傳機: HX 86241 CROM(

將的二賽與關露 張二 來五十,道學, 填懷 來名六截次校教 寫統

三院歷屆主席會 為第一、二、三、四及第五副主席。 為第一、二、三、四及第五副主席。 局主席,綜實三院院務,劉寶詠琴、余赠 局主席,綜實三院院務,劉寶詠琴、余赠 昨晚宴賀何世柱 主席 首先互選主席·随後選出副主席及非 並定 月 日舉行 定總理名

席及期演菜海請酒矚廚五一內 一十兩川名錦上店目藝年上內 在 十日天揚廚江海中。表前海晚

来電印序。截距電流 總代理。香港大衛洋行有限公司。 重話 15 733945 澳門線代理《元澤堂靈房

本品藥性溫和。不論新久 南年哮喘疾患。一服見效 服後絕無心跳頭量出分等不 具副作用《男女老少及孕婦 世,可服育。 本品並能增進食 级《增强體課》雖有稅治哮

喘之功效 · 各大藥行均售。 本行特設零售部及代寄外地 桑品郵包、寄售不渝多少。

不再是地球上

以來它都被美國太空總署選爲指定相機,先後 隨太空穿梭機多次邊遊星際,替人類拍下無數珍貴 的太空照片,是第一部真正超越地球時空的相機, 爲太空科技揭開革命性的一頁。

而在地球上,藝康F3憑着精密的電子結構及 超卓的性能亦早獲一致稱崇,成爲各地最多職業

藝康產品均有原廠發出的世界性服務保 證店,除保證是原裝新貨品外,尚可獲 免費保養服務·請即駕臨各藝康特約經 銷商參觀選購。

藝康相機中文說明書備案、請填妥右列 表格寄香港郵箱181號石利洛洋行。

Nikon

Nikon

總代理:石利洛洋行 SHRIRO (H.K.) LTD. 香港中環型佐治大厦20樓 電話:5-245031

登峯造極、無出其右。

姓名: 地址:

爲您的攝影增添無窮樂趣。

"原文制有器的相模,由此可見F3的設計確是

藝康F3系列相機共有F3標準型、F3/T、F3/HP、

F3/P職業型及F3AF自動對焦型,每款皆可配用

高速電動捲片器、互調使用的觀景器、一系列完整

無缺的藝康配件及七十多支各擅勝場的藝康鏡頭,

其母仍扣留助查

新月道 題表示略寺 電視禁 香煙 廣告 整務處荃灣區指 結該區去年治安情况 繁年有關。 海區議會會議上,總 第四十二年

高

設宜府港

疑因與男友分手而輕生

業播廣管監强加

曾表示公司要事只遵從陳松青

是使大衆誤信住空

馬素雖任其昌總經理

須重視產品安全

## 財經各樣事

廣東省銀行爲中銀集團成員,歷史悠久,分支 行遍佈港、九、新界、深圳、新加坡。數十年 來與香港經濟一起發展。業務多元化、電腦化, 爲客戶提供現代化的全面性銀行服務。

THE KWANGTUNG PROVINCIAL BANK

香港分行地址:香港德輔道中21-23號 電話:5-8410410

# 就 費

中紡原料進出口公司 華潤紡織原料有限公司

一九八六年中國棉花展銷會

隆重開幕

NISSHO IWAI CORPORATION

30 IMABASHI 3-CHOME HIGASHI-KU, OSAKA JAPAN

AMCOT INTERNATIONAL INC. SUN BLDG, 2-18 YOKOBORI HIGASHI-KU, OSAKA JAPAN

SUMITOMO CORPORATION 15 KITAHAMA 5-CHOME HIGASHI-KU, OSAKA JAPAN

康登實業有限公司 香港皇后大道中16—18號 新世界大厦2101室 5-210467

戰果六比二過程

冰壇新星

記中國第一個亞洲速滑冠軍

祝

,「突飛猛進」上仗已有好走勢所。「紅孩兒」好沙地,獨忌今一場有均勢的賽事。「保常威」一場有均勢的賽事。「保常威」不拚何待!

息後,並表示今後操練工作由王雄遊蘇,領隊陳棟球向球員於南華,賽後,教練余懷英被解於南華,賽後,教練余懷英被解

解僱。

乙組布列頓足球隊昨一有意於五月來港作賽

余懷英昨被解僱

東昇操練由王照保負責

干賽馬

捷兩隊球足·

級晉獲賽杯王泰

题八一足球隊三日在第十七屆 泰王杯國際足球賽第一組的第 一場比賽中,以二比零戰勝印 度尼西亞隊後獲得了參加半決 賽的資格。

四日報道 】北朝鮮兩四日報道 】北朝鮮兩

東昇陳世芳禁區內犯 京城, 球證判十二碼 京城, 球證判十二碼 東昇陳世芳禁區內犯

亞洲冬運會冰

中國

陳隆明

杏

下地 C號18路甸士柯龍九 TEL: K662414 688352

年

棉

重

開

幕

女女香港 里西西

西

六四道

入至 電六12

61937

原

出

司

有

賀

冰壇新星

記中國第

組波實力 ル懸殊

戰果六比 一過程 面倒

六比二擊敗東

張柏顏黎 志 錦永 德連輝昌 柏蘭尼

廣西芒製品、工藝品 洽談會隆重開幕

長江席業有限公司 敬賀 地址, 灣仔告土打道 223號海聯大厦10字楼 電話, 五一七五五四六六(總機)

呂方生唱

24121

No 27 43

中國式神話

<sup>最具現代感的</sup> 張艷麗

古代啓示錄

本公司前助理编辑系统元先 生(Mr.David SoTak Yuen) 已於一九八六年三月三日華 職今後蘇君在外一切華洋移 档概與本公司無涉特此聲明

富源出版有限公司謹啓

**萬**京

地熱:黃埔區福壽山 托運、接受預訂 乙級:骨灰穴 HK\$ 2,500 甲极:棺 穴 HK\$10,000



廣州華僑永久墓園

風水特佳、交通方便、基園永久

鄭重推<u>前</u> 絕色雙嬌

廣州辦事處: 地址:文明路159號場下

財經和

廣東省銀 行遍佈為 來與香港

爲客戶技

海德公園自由

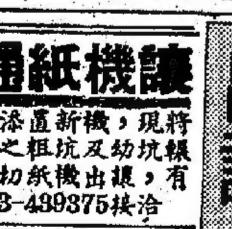
常被搗亂面臨

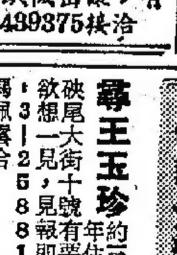
六名歹徒特械行事

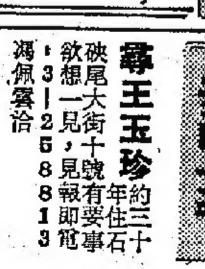


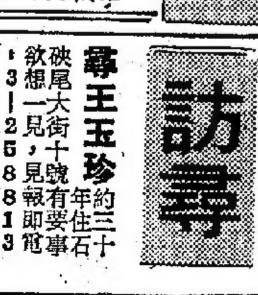


天每個位可排大字四個 字三十六個・收費十元。



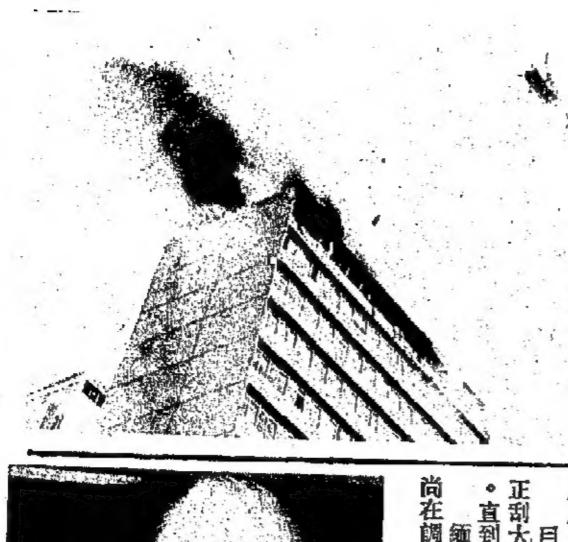






公室抬出的屍體被燒得難以辨認,有關官員仍没法確定死者的身份智利駐加拉加斯外交官帕爾多星期二上午對合衆國際社記者說

智利 四層辦公大廈遭囘祿之災 ?使傳已葬身 五人丧生 諾拉失蹤・據説巳經喪



PING

XING DUAN

**莲成本可降低百分之三十。** 道頹超聲波馬達同原來的馬達相比

九凌晨

TATSUMI MARINE CO., LTD. 日本辰巳海運株式會社 (Semi-Container Service) 直達: BANGKOK, SINGAPORE 16/3

有限公司 香港中區康樂大厦三十八字樓 電話 1 5-8439239内線222 United Distribution Services (F.E.)LTD 電話: TRS-CFS-CY TEL: 0-4999388 TEL : 0-4999388

備設室公辦於用適

伯特

整

中華人民共和國註册

JIANG

香港二廣州、黃埔、蛇口 瀾石·石岐·肇慶·太平·容奇 穗航2313 每星期二、四、六晚 穗航2314

轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物

货運總代理: 穗南航運 (香港)有限公司 SHUI NAM NAVIGATION (HK) LTD.

德輔道中317至321號啟德商業大厦604室 電話:5-440307 TELEX: 85913 SNAMN HX

VESSEL

(澤南)	集裝	箱輪	裁貨	開倉
廣州一芳村	。粤江	1014	11/3	12/
	粤江	1011	17/3	18/
魔洲一新風	粤江	906	13/3	14/
1 2	粤江	906	20/3	21/
黄埔	滬星	8607	8/3	10/
湛江	穗拖:	集駁1號	9/3	10/
港江、海口	華瓊	8609	8/3	10/
汕頭、厦門	華勝	8609	13/3	15/3
厦門。近時	連江	162	10/3	11/3
(華中、華北)	集裝箱輪		散裝輪	
1414	裁貨	開航	截貨	開航
福州	11/8	13/3	6/3	6/3
青島 総	6/3	8/3	8/3	10/3
上海	13/3	16/8	4/3	7/3
	18/3	21/3	9/3	12/3
	22/3	25/3	14/3	17/3
現家港	14/3	16/3	7	1.355
新港、北京	6/3	9/3	10/3	13/3
	13/3	16/3	-	100
大連	5/3	8/3	14/3	15/8

雜意恒勝中心12字模1205室 中轉全國各地 並附有拖運危險品牌照之車輛和

大型吊車服務 香港代理處 華 遠 公 司 香港灣仔港灣道26號華潤大厦高座10字樓 電話 · 5-8984781 5-8318134 5-8318111(160線) 電掛: 9344 HY COMP HK 電体: 61231 HY COP HX

廣州代理處中國對外貿易運輸公司 廣州市沙面大街三十五號 電話 881215 881885 電停 44184 CGTRS CN

廣州市港澳航運公司 承接各類貨箱及散裝什貨 廣東省其它港口欲迎洽商●

種航 013及2310 種航 21008 10/8 種航 014及2309 13/3 15/8 種航 29001 廣州:船泊新風港。

香港:散貨——茶門茶寨和卸區內 貨柜站。臺灣青義島60號地段(歐亞船廠內) 香港代理:中港航運公司 INTER-CHINA FREIGHT SYSTEM LTD. **允德期**效近192-194號11樓 ☎3-7232730 3-7232903 ▮

廣州辦小處:廣州市港澳航運(利運)有限公司 廣州市長堤路185號三樓 電話: 882215轉15號

電話:5-404021內線112~5-460572~5 479829

定期班輪川航香港↓福建 開航日期 福州閩海一〇五 閩海一二〇 北峯山(貨櫃) 每旬一航次

逢六、十六、廿六 厦門 厦水運二十一 閩海二二五 逢星期五

泉州閩海二二四 每月五--六航次 泉州二號 • 大宗作物《可特别安排專船接運。

• 有等物到中國其它沿海口岸 • 微迎垂詢 •

粤海運輸有限公司 GUANGDONG TRANSPORT LTD.

自備有駁船隊及車隊承接大宗貨運 香港二廣東省各口岸海陸運輸服務

廣州、黃浦、肇慶、九江、瀾石、江門、石岐、小欖、容奇、市橋、 新塘、太平、珠海、蛇口、汕頭、湛江、海口、大亞灣(核電廠)。 定期線 貨櫃運輸

廣州(新風、芳村)——每五天一班 每五天一班 、黄埔 每星期三班 佛山(瀾石) 隔天一班 ——(華昌輪)每星期一班

珠海經濟特區 珠成海陸運輸有限公司 ZHU SHENG TRANSPORTATION CO. LTD.

珠海市春洲先烈路九號 译語:2350 首摄:7130 香港与珠海(香洲,九洲港) 珠外103 承接集裝箱,散貨及重型機械

珠外104 珠外201 香洲:逢星期三,六關航 珠外202 九洲:每星期一航次 珠外203 珠外204

——另有專船承接集裝箱及散裝貨前往廣東省沿海各口岸—— 本公司國内兼自備有貨櫃車,吊機車及各噸位大小貨車等 設備代客户承運由珠海至廣東省各口岸運輸服務

香港總代理: 德成貨運有限公司 香港灣仔洛克道81—85號莊士財務中心21樓 電 話:5-281111-8 收貨站。香港灣仔貨物裝卸區內

### 本公司代理百多艘船舶川航香港幷 承接各類貨物從香港運往下列口岸

海口(海南島) 三亞(海南島) 市橋(番禺) 滘口(廣州) 小欖(中山) 石帔(中山) 容奇(順徽) 河口(新會) 江門(新會) 水口(開平) 九江(南海) 烽火角(台山) 汕尾(海豐) 井岸(斗門) 太平(東莞) 莞城(東莞) 澳頭(惠陽) 平海(惠東) 肇慶 陽江

船期頻密·貴客託運·方便快捷·收費騰宜 \*服務遇到·歡迎垂詢 \* A STATE OF THE PROPERTY OF THE 接鐵地話:5-407740 5-407759 5-407761

萬順船務有限公司 地址:香港干諾道西三十七號德信大廈十一字樓

旦而有成行貨箱運輸公司

六

九

香港—往返一廣州市及廣東省各地代 客報開,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊 備, 発租, 中轉貨物, 直運至世界各地 ,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。

地 址:香港干諾道西40-41號東江大廈八樓 置 話:5-591987-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路 163 號

元 話:882590 861580 文鑑演辦事還電話:39702 香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生 直線電話:5-489554

1 承接陸路全貨櫃拖運服務



明與貨箱運輸有限公司 

承運來往香港至廣州及廣東省各 地陸路運輸,直達收貨人地址, 代客報關,並備有貨櫃車及各項 位貨車運輸服務。

香 港 聯 络 戊 · 九龍彌教道589號 廣東省銀行大厦301-2室 香港聯络電話: 3\_841138 3\_841105\_6 深圳聯絡電話: 39788 廣州聯絡電話:774835 佛山聯絡處「佛山市運輸聯合公司 (佛山市南堤路22號) 佛山聯絡電話: 86204,85514,86159



行曼

谷

谷

KYOSEI & LINE 協成汽船株式會社

份招商局倉碼運輸有限公司

CHINA MERCHANTS GODOWN - HARF & TRANSP Co., LTD. 香港壓形地坡西拿街十八號 5-8168190 18 SAI NING STREET, KENNEDY TOWN.H.K. 5-8168191

香港一蛇口 定期航線 收貨 逢星期二、四 天天收貨 達星期二·四 枚貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭內·免費倉期三天

蛇口聯絡處:蛇口外輪代理公司 香港 定期航線(全貨櫃、雜裝貨櫃及散裝貨)

開航 A.VESSEL 逢星期三 天天收貨 逢星期三 A.VESSEL 逢星期五 天天收貨 逢星期五 收貨站:香港堅尼地城·招商局碼頭内·免費倉期三天

珠海聯絡處:珠海九洲港碼頭外輪代理公司 電話:23187 我公司兼承大宗散貨雜貨,專船直達蛇口、珠海、黄埔、 廣州等地、船期面議、運價廉宜、快捷妥當。

一批喜歡文藝電影的觀衆的。近期、實突出了由楊青蟲小説改編,是很

《點心》,在新華戲院已經上映到期理應可以維持兩三週的吧?且看電影的戲院上映《如新華或新大華庄對白《不改配粵語》,在放映較上對白《不改配粵語》,在放映較

戲院

同女與子娘新

盤騰六廿

其意。 《黄花閨男》道個片名 ·特别是對香港觀衆來說。 ·特別是對香港觀衆來說。 ·特別是對香港觀衆來說。 ·特別是對香港觀衆來說。

中些由台灣小說改編的電影,在港上映,確實已有較大的提高。 《在室男》是一部有一定欣賞價值的 《在室男》是一部有一定欣賞價值的 。在室男》是一部有一定欣賞價值的 。在室男》是一部有一定欣賞價值的 ,確實已有較大的提高。

難説

了。一青霞道樣說,是看過了。一青霞道樣說,等朋友把消息了。一青霞道樣說,是看過人人讚是位出色演 人人讚是位出色演 人人讚是位出色演

事》表,背質

SIL OF

· 我認為《未來偶像爭霸戰》比 收看,観感自難仔細,概括而言 進行,我只好採取不停轉台辦法 所台歌唱「新秀」競逐同時

聽不到

利大使館,造水、火,火焰吞没大樓發生一座十四層樓

局船務企業有限公司啓 SHAN

瀾石。石岐、肇慶、太平

轉口貨、散貨、及貨 ★可安排專船接運大宗

貨運總代理:

穗南航運(香港)有限公 SHUI NAM NAVIGATION (HK) 德輔道中317至321號啟德商業大 電話:5-440307 **TELEX: 85913 SNAM** 

自備

太平、珠海 新塘

香港一往返一廣州市及廣 客報酬,直接拖至收貨人地 '備, 兇租, 中轉貨物, 直運 ,並可豁免香港中轉簽證。

址:香港干諾道西40-41號

話:5-591987-80 廣州辦事處:廣州市糧油食品並

人民南路 163 號 元 話:882590 861 文鑑渡辦事處電話:39702 香港區聯絡人: 羅超耀先生, 队 直線電話: 5-489554

正年寅丙曆農 

說個性

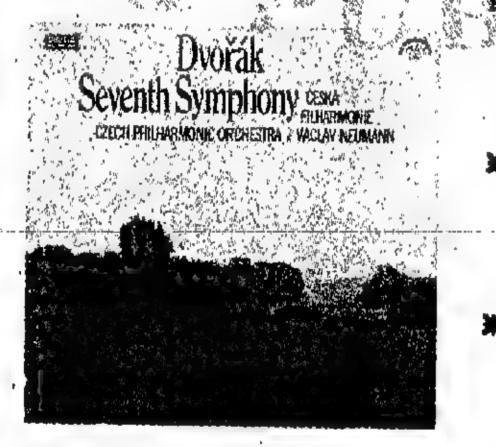
何性上,所以我仍然喜歡他。但 因是覺得道類朋友「真性情、真 他人亦同樣如此。 一日千里,機器操作多於人類斷 一日千里,機器操作多於人類斷 人參觀,而不應存在於如今這個 人物,如今理應放入博物館供 人參觀,而不應存在於如今這個 人參觀,而不應存在於如今這個 人參觀,而不應存在於如今這個 人參觀,而不應存在於如今這個 人參觀,而不應存在於如今這個 人參觀,而不應存在於如今這個 人參觀,而不應存在於如今這個 人學觀,而不應存在於如今這個 人類 對其 说話 死性

制度的人更值得佩服。 但用词樣性格,而又適合社會及 以鑑得更多更快。有性格是好, 與經機同樣是來自鍵泥原理,可 歸飛適合,但他應用鍵泥機了, 無論如何,我覺得愚公理論 有强片多近叛数

種籽與偶

克的《第七交響曲》 樂章諧謔曲,特 則顯出了這一特

> 波希米亞和斯拉夫色彩較為淡薄的一首。但音 Supraphon出品,唱片编號: 11108139



小松、CAT、加鹽、日産、日野、五十鈴。

\* # \*\* \* \*\* \*

究不抱 寬在在

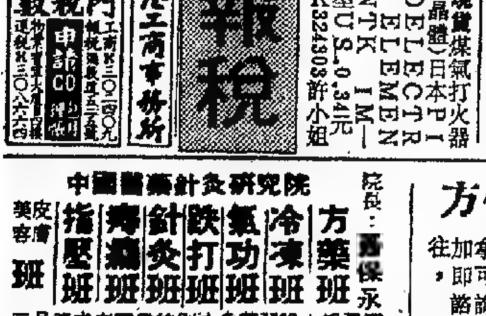
后起及白 消紙 機 耗乾 。每天每個位可排大字四個

細字三十六個多收費十元

來東紅,的一點見

拆我芭

南心:



三月速成育證實特別計畫實習晚上投票衛 敦雄 242 號十樓 B 按九字立指大度佐敦道 口報名下午三至七時 X 673928時設體診所

ð

於網布·國金·联子県 書師·木霍·脚生用益印 界作教材製油·數量

北克交響 曲數 碼新製作之一。

Supraphon 過去發行過多次德伏扎克交

計十分精密,同時又充滿波希米亞風情,帶點粗

相片徽章機

季舞式不需用電移 民劃第可在國內外 旅遊區發展本小利

摩兹代据行社製作 標章數量不限價層

> 5-8332043 方便國內學生聲留學 往加拿大自費留學,有國外親友經濟支持 • 即可報名免試入公立學院 •

的前島·廣州市光塔路127號地下

加拿大永氏(集團)有限公司駐廣州辦事處

不銹鋼

座地爆灰窟

座地煙灰盅

塑

至594M/M

過盟寬度182M/M

供十萬噸 香港8-7768757(個太)或廣州336888 **PP532房**(吴先生) 和約置產 您如有意在紐約購買 您如有意在紐約購買 來信,聖功置産公司 Hilda P. Liu 14 Washington Place New York, N.Y.

・電召即送

直徑:7"9"11"三種

高度:24"

港威有限公司

灣東部: 5~483033 5~408883

銀行大厦 德輔道中上環地鐵站口 全層 3,570 呎招租,有 意電5-446388林先生洽

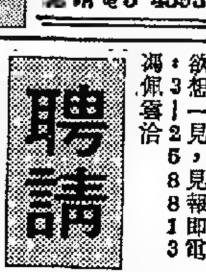
誠聘文員

請 告 廣 扭 刊 笔

(逢星期日休息,名額50名) 訂 閱 請 報 公

誠 聘 翻 譯 國內大學畢業,具各科技事 業英澤中經驗,特別是具有 關機械,電子或電腦方面另 具中譯英經驗者尤佳。請函 **履歷,近照及希望薪酬,寄** 香港軒尼詩道郵箱20032號

女性,中五畢業程度,需熟 識簡體字及字體端正,具有 開工作經驗者優先考慮,請 函履歷,近照,鄭絡電話寄 軒尼詩道郵箱20032號



瓦里級機能 本嚴因添置新機,現將 使用中之租坑及幼坑縣 纸機及切紙機出模,有 素積電8-439375接洽

出來,眼淚已乾,還讓記者拍照。 語塞,立即哭了起來,進了厠所,但很快又她不是說過拍該片時要被逼剥衫嗎?她一時她不是說過拍該片時要被逼剥衫嗎?她一時處。此話一出,即被人「提醒」——早陣子處。此話一出,即被人「提醒」——早陣子

為原則。 為原則。 為原則。 有人問她,既要 為原則。 以性感形象出現? 以性感形象出現?

張曼玉片約紛至

希望有

張曼玉昨會記者,

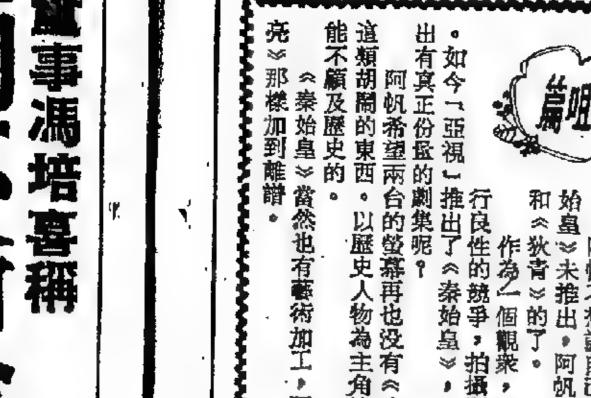
本,新學工學工作因人思 是了她幾乎不認得,有人問她,既要,但若拍戲需要,則 是了她幾乎不認得,有人問她,既要,但若拍戲需要,則 是了她幾乎不認得,有人問她,既要,但若拍戲需要,則 是了她幾乎不認得,有人問她,既要,但若拍戲需要,則 是了她幾乎不認得,有人問她,既要,但若拍戲需要,則 是了她幾乎不認得,有人問她,既要,但若拍戲需要,則 人物原則。 之外,自己亦不喜歡 之外,自己亦不喜歡 之外,自己亦不喜歡 之外,自己亦不喜歡

# 世界展質顧問執行 馬克價近期 斯港西德機械價格近半年 個德路衛機械價格近半年 事馬班喜 斷 平典上漲一成五

「港元計」(毎安士美元計) 3,145.00 338.90/339.40 3,145.00 338.90/339.40 3,130.00 337.10/337.60 3,130.00 337.20/337.70 -2.60

-22.00-4.00(毎期)3,330.00(平) (每期)3,900,00(平) 東入:2,633.00 黄出:2,643.00 **常買入:2,717.00** 黄出:2,725.00

安土》440,00(平) 隔夜3.5篇 一個月5.9375篇

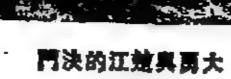


第三集,今次並非黄柏鳴扮鬼,而是她扮女一三月間,她又將拍新藝城的《開心鬼》的人事麻煩已經解決了。 的人事麻煩已經解決了。 她自從拍罷《警察故事》後,即找陳自 她自從拍罷《警察故事》後,即找陳自 談及《玫瑰故事》仍傷心

呵

散陣竹塘一的麗兒女在





# 集劇新台兩談根德邱

成七有佔稱同的各說各率視收

「亞視」《秦始皇》與「無線」《資蓮燈》,兩劇昨日 解線」《資蓮燈》,兩劇昨日 解線」《資蓮燈》,兩劇昨日 所以以上觀案收看。 「無線」開始播《寶蓮燈》,兩劇昨日 「無線」開始播《寶蓮燈》,兩劇昨日 「無線」開始播《寶蓮燈》,兩劇昨日 「無線」開始播《寶蓮燈》,兩劇昨日 「無線」開始播《寶蓮燈》,兩劇昨日 「無線」開始播《寶蓮燈》,兩劇昨日 「無線」所標榜的神值特技, 「亞視」先傳捷 《觀世音》等,所以開始感到,而《 《觀世音》等,所以開始感到,而《 《觀世音》等,所以開始感到,而《

工在作,人為



試比場一的桃合與(右) 差条











經數長數受體克女入與男大

資

命是一个工作的情報。

存銀行待機再

在到法谢克福参展的 是法谢克福安等、 是法谢克福安等。 是法谢克福安等、 是法谢克福安等。 是法谢克福安等。 是法谢克福安等。 是法谢克福安等。 是法谢克福安等。 是法谢克福安等。 是法谢克福安等。 是一





世界展質顧問執行 馬克價近期 西德商購港位 事馮培喜稱

長。因此預料,本港對西德的出口將可一改去年的錦滅局面,今年恢復漁。因此預料,本港對西德的出口將可一改去年的錦滅局面,今年恢復馬克兑美元和港元的隨價近一年來不斷增强,使西德人口商對訂購港貨馬克兑美元和港元的隨價近一年來不斷增强,使西德人口商對訂購港貨票。 輸港西德機械價格近半年

230,000

10,800

1,600

71,000

366,800

69,100

29,000

28,000

8,200

5,500

113,000

32,000

92,000

875,894

0.69

84.75 8.65

0.12 0,48

4.25 2.90

1.51 17.60

10.90

----

-0.02

+0.01

-0.01

-0.01

+0.40

----

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING.

快速貨運服務 香港開 抵上海 3月8日 3月10日 3月12日 3月15日 3月22日 3月23日 3月25日 3月27日 3月30日 4月8日 4月10日 4月12日 4月15日 4月22日 4月23日 4月25日 4月27日 4月30日

<sup>總代理</sup>· 金鋼船務企業有限公司 RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD. 一代理部及客票售票量一 香港干諾道西1一6號億利商業大厦2402室 電話:5--414108

一密票代售第一 香港的江旅遊有限公司:中環永安集團大厦1806室 中國旅行社。(香港、九龍各分社及辦事處) 華夏企業有限公司。灣仔港灣道華灣大厦18字樓

船已抵港 3月5日 莉莉安娜 新加坡 "LILIANA" 泊B6泡 下午開行 3月6日到 "EASTERN 新加坡 3月7日開 **GLORY**"

3月11日到 新加坡 \*OSA VIGOROSO\* 增代理》海外聯合海運有限公司

\$5.412921.4 £5.439504

(毎兩港元計)(毎安士萬元計) 開市 3,145.00 338.90/339.40 最高 3,145.00 338.90/339.40 量低 3,130.00 337.10/337.60 3,130.00 337.20/337.70 -22.00 -2.60息價 -4.00等黄金(每期)3,330.00(平)

東出:2,643,00 黄出 : 2,725.00

等白金(每票)3,900,00(平) 富格林質入 : 2,633.00 模案全带資入:2,717.00

和黄優先 和黄認股制

388,000 ,D27,500 60,000 540,000 456,000 628,000

長江製衣 麗新製衣 金山實業 神化大同 得品電梯 10.000 21.600 伊人董多 泰 泰富股 南海纱廠 8.60 '+ 0.05 翻倉坞航道 九百倉 6.80 +0.10 1,096,000 東方海外信 (管停支責) 率光航業 医 提 医型認及建 (哲學實濟) 210,000 126,400 2.225 +0.10 中華遊船 萬邦航業 亞洲航東

0.98 450,000 富豪忽股個 富豪股權 開公用事會 紅 實 石 實 顯 華 新世界酒店 504,600 195,000 +0.30 713,000 **國市資及其他** +0.05 439,700 1,109,900 1.000

379,200

IMPALA

港灣窓股證

繼續注視市情變化

蓋

輝煌集團簽臨時協議

本可能加紧,所以不 一、市場見加息無望, 一、市場見加息無望, 一、市場見加息無望, 一、市場見加息無望, 一、市場別灣市場資 一、市場別灣市場資 一、市場別灣市場資 一、市場別灣市場資 一、市場別灣市場資 一、市場別灣市場資 一、市場。 一 市場。 一 一 市場。 一 市場。

重申聯繫匯率制度是一,人們於是不再多一,人們於是不再多一,人們於是不再多一,一人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不再多一,一一,人們於是不可以表演。

5-214108 5-280102 5-8317678

选净工器语中(30部景信大臣60]至

白螺(十安士) 440,00(平) **折息 院夜3.5篇 一個月5.9375篇** 

東海六弘

海恩

利來福

珍珠泉

CHITRAL

TUNG HAI

HAI YUN

JIN JIANG

NL, DELFT

排成利皮亞JEBSEN NAPIER

GLORIA

III IAH

ZIM SINGAPORE

BRAVE SPIRIT

SL. FREEDOM

CR. LIBERVILLE

PRECIOUS ISLAND

HUA YUAN KOU

SANSEI WHITE

WILLINE TAIKO

SCANDUTCH ASIA

UNI MODEST

OSAKA MARU

XIANG JIANG

ZHEN ZHU QUAN

WORLD TIGER

TUNG PING 2

NAN HWA

WU JIANG

TIAN LONG

SUN LOTUS

CR. TOKYO

GOLD HILLA

KOYU MARU

KWANG TA 2

THAI AMBER

SKY HOVER

HUI HUA

SITI YUKA

AUSTRALIA

OSA GRANDE

NEP, CONCORD

ZIM KAOHSIUNG

PIONEER LIMA

BONNY STAR

ALTAI MARU

IIN XIAN QUAN

TRADE RELISH

MING COMFORT

MOUNT SABANA

JIN HU QUAN.

PACIFIC MARU

AMBROSIA

TA TUNG 2

WAN CHUN

ASIAN PEARL

NEW HAI HUA

A.GROTTGER

NORDHAUSEN

NEW HAI NING

BYAKUDAN MARU

WARAGIKU MARU

LUBAN

AL SANA

ITAIMBE

百高丹丸

MORNING GRACE

ZIM CALIFORNIA

MARINE CONTAINER

EVER GUIDE

艾森豪雄蛇PRES. EISENHOWER

NL. DEJIMA

NAN TAI 7

浙里馬尼 LANKA SRIMANI

HSING HWA

ALAMEDA

MARIBOR

安鄉思士基ANNA MAERSK

SUPANYA

Hanjin Seoul

NATIONAL DIGNITY

LINHAI 25

BIBI

CR.PARIS

DRYSCO

频斯思土兹LARS MAERSK

AMERICAN UTAH

NOVIKOV PRIBOY

POMEX PIONEER

DAGMAR REECK MANNES

開拉馬士基LAURA MAERSK

LUNA

REINA

馬士基天保MAERSK TEMPO

FRANKFURT EXPRESS高雄

新加坡

新西蘭

馬尼拉

Ħ

3月7 東 海

3月7 新 贝

3月7 大 W

3月7 海 陸

3月7 沙 暗

8月7 永 裕

3月7 永 裕

8月7 永 裕

香 島

強 選

金 網

實際

央 中

美雅森

百保利

牌, 輿

實隆

利達

大 阪

海唇

跃 洋

举复

馬士基

3月7

9月7

3月7. 捷 成

3月7 輝 慶

3月7 海 陸

3月7 招商局

3月7 美 郭

8月8 新 夷

3月8 矩 隆

8月8 馬士基

3月8 康 渤

3月8 美 輪

**3月8 沙 站** 

3月8 馬士差

3月8 亞 聯

3月8 新 與

3月8 沙 睹

**3月8 戦 林** 

3.月8 地 夏

3月8 永 裕

3月8 南 夏

8月8 港 郵

3月8 輝 漣

3月8 麥達初

3.月9 伊 特

3月9 三 利

3月9 天 禅

3月9 周士基

三麦

3月9

3月9

**3月9** 山

3月9 新

3月9 水

3月8、天 阪

3月9 海

3月9 馬士基

3月9 利 達

4月9 欣 洋

3月10 新 服 3月10 大 板 3月10 最 解

3月10 永 3月10 華 夏

3月10 任

3月10 大 垒

3月10 太 古

3月10 天 样

3月10 天 祥

3月10.大 阪

3月10 東 亞

3月10 日 郵

\$月11 華 選

3月10 華

拳 海

3月9 輝

3月9

3月9

3月8

中

公 旬

八口母母和两曲

WANLIE

ANCHUN

CHIN CHUN

DONAM NO.1

協和東害 KYOWA OCHID

HAPPY STAR

HP DONGNAM

**EVER GOVERN** 

KANSAI PIONEER

日木

日本並山

釜山日本

队岛

3月12 淮 鄭

3月13 雄 和

8月14 大 榮

3月14 大 榮

8月14 新 與

3月14 東 發

3月14 湾 興

3月17 利 達

3月17 怡 和

**3月21 港 痘** 

3月21 新 與

8月20 太 古

招而局碼頭 招商局 A31 招用市 阿區 三 蓮 A 9 泅商局 B26 華 運 B27 招商局 **≟** 5\ A29A37 華 夏

外幣對人民幣隨價表 (三月四日)

幣 單位 買 儇 廣 儇 本 圓 十萬 1777,71 1786,63 :利時法郎 C 一萬 699.81 利時法郎F一萬 697.64 701,14 麥克朗 39.04 39,24 **伞** 大 元 225.98 德馬克 143.86 144.58 國法郎 461.87 464,19 威克朗 127.28 127.92 土法郎 典克朗 洲 元 一百 **科來源 · (中國國家外匯管理總局)** 

抗線貨箱班輪 A CHANG"

雕期:10/3 合理 服務週到 歡迎垂詢

公储有限公司

CLATION & SOJEDEN CO. IF

市点限社会公司 DR<u>ANSPORT L</u>TD. P. 能感用 (4 ) A. 图 \$ 表现 符增

REIGHT CO.,LTD.

期班輸川航金貨櫃 经产港江口北海 - 中國對外貿易運輸公司 **分公司:電話:24355** 

直航珠海、澳門 收數貨)每天一航火 率包卡及飲貨運輸直達中國

**普宣通廣東、廣西省内之拖** 

亨運輸、拖箱、拆/裝箱服務。 配話:5-8152178 **第大厦1502**基

宣籍 不散實明顯 SOUTHERN 907" SOUTHERN 908" OUTHERN 909" 37 (貨箱)0-4970305

WN COL LTD.

、防城散貨)★ 期散貨咖倫。 LONG HUA 1" ONG HUA 2" HANTOU

t次★ (液冲) 南通散貨航線 ZHI SHAN 2" ZHI SHAN 3" ZHI SHAN 4"

YU ZHI 2" 医桌山 散貨班輪引 'U ZHI 3" IA SHUI YUN 22" IA SHULYUN 23"

一號直放廈門女 高点 计多数电路 化原元 號、中土出4號 號、中土出14號

號、中土出15號

可有一航次★

精轉積及 鑑倉原技

」安排專船接運

出口船期预告 洲 月日公司 阴往港口 NL DELFT

3月7 寶 隆 快街快輪 FRANKFURT EXPRESS歐洲 3月8 捷 成 NOVIKOV PRIBOY 3月8 華 林 CR TOKYO 3月0 沙 崭 QIU HE 3月9 招商局 安娜馬士基ANNA MAERSK 3月 9 馬士県 MING COMFORT 3月0 華 海 丹加 TANGER 3月9 海 柏 格羅杰 A. GROTTGER 3月10 天 祥 KUBBAR 8月11 日 野 LARCH 3月12 月 鄭 EVER GREET 長賀 3月12 利 達 NIKOLAY GOLOVANOV歐洲 歌耀發奴 3月12 雅 林 **群愛潮** SILVER IBEX 地中海 3月13 日 郵 CAPTAIN SINDBAD 辛伯船主 3月13 大 阪 NIHON 3月14 按 除 NORASIA SAMANTHA 軟洲 8月14 仕 荔 BOLSHEVIK M. TOMAS 熱那亞 3月14 華 林 磁格勒布 ZAGREB HONGMEN 3月15 拥南局 LINGQUANHE 3月15 招商局 英國歐洲 FAST RAGLE

地中海歐洲 8月15 康 德 逐斯通 SEXTUM 3月16 天 祥 TOKYO EXPRESS 8月16 捷 成 CHINA CONTAINER 迪漢武夫 NIKOLAY TIKHONOV 3月18 遊 林 EVER GRACE: 3月19 利 遆 EVER OASIS 3月19 利 選 GAMZAT TSADASA 3月21 華 林 NL, DEJIMA 3月21 寶 隆 亞士馬士基AXEL MAERSK 3月23 馬士基 CR. PARIS 3月23 沙 略 阿普曼—姓APMAN 1 3月28 大 阪 鎌倉丸 KAMAKURA MARU

3月24 大 阪 克里米洲 CRIMMITSCHAU 3月26 東 亞 - 印 • 巴 • 中東線 OASIS ALTAIR 3月7 日 郵 CHITRAL UNI MODEST 3月7 利·遊 WILLINE TAIKO HIN ANN 3月8 三 选 ZIM KAOHSIUNG MING COMFORT A. GROTTGER

艾森奎兹統PRES\_EISENFIQWER LANKA SRIMANI MARIBOR KUBBAR Byakudan maru WAKAGIRU MARU IL BANA 吉大港加昭各答 3月11 仕 點 。政政信義和MANOLOEVERETT 8月11 福 來 安保西亚 AMEROSIA 3月11 日 WORT, ACE 盲大港加爾各答 8 月12 港 EVER GREET 3月12 利 達 SEAMASTER 1 吉大港加爾各答 8 月12 日 NIKOLAY GOLOVANOV進打 SILVER BEX 3月13. 日 YS.PROSPERITY 8月14 山 BOLSHEVIK M TOMAS科倫坡馬德拉斯 3 月14 華

8月14 大

3月15 康

3月16 缴

3月17 太 平

3月17 金 輪

3月18 雅 林

OCEAN STRENGTH 阿拉伯哥 阿爾天貝斯ALTENBELS 科倫坡阿拉伯灣 3月15 日 FAST EAGLE CRISTINA C 青大港加爾各答3月10 維 PRES LINCOLN 阿拉伯灣 GRANDA PERKASA 科倫坡阿拉伯 CHAR CHING 油渍武夫 NIKOLAY TIKHONOV EVER GRACE

非洲線 OSAKA MARU BRAVE SPIRIT 3月8 大 阪 CR, LIBERVILLE 3月8 沙 哈 GOLD HILLA 8月8 新 與 安娜馬士基ANNA MAERSK 3月9 馬士基 南泰七號 NANTAI 7 3月9 欣洋 沙巴那山 MOUNT SABANA 3月10 天 祥 **ALTAI MARU** 3月10 大 阪 MORNING BREEZE 3月41 大 阪 NORASIA SAMANTHA 西非 3月14 仕 荔 PING DING SHAN

3月1B 恰 和 基加三號 GAYA TIGA SOMERS BAY 太平洋快給PACIFIC EXPRESS

EASTERN GLORY 3月7 海 聯 馬士基天保MAERSK TEMPO 馬尼拉 3月8 馬士基 REINA 3月8 怕和 THAI AMBER 茶國琥珀 3月8 港 郵 SPECO TRUST 沙巴山打根斗湖 8 月 8 图 SITI YUKA 3月9 三 利 SUN LOTUS 7月9 康 KOYU MARU 光裕丸 新加坡巴生庇能 3月9 中 央 **AUH IUH** 3月9 麥達初 新馬尼拉二號ZIM MANULA II 3月9 新 與 WORLD TIGER 3月日海险 POMEX PIONEER 新加坡巴生庇能 3月9 南 爽 PIONEER LIMA 新加坡巴生 3月9 Ш OSA GRANDE 新加坡巴生蚝能 3月10 该 成 MAH II 英西美 **3月10 振盛行** SUPANYA 8月10 港 恒 UNI FORWARD 立是 3月11 利 達 ,萬利恰美利MANOLOEVERETT 新加坡 3月11 福 来 資利雅上 BONITA ACE 3月11 東 洋 OSA VIGOROSO 8月12 海 励 HAND CHRONG 新加坡巴生庇能 3月12 中 央 海泉瑪蘭 NEP.AGATE 3月12 港 恒 SUN KUNG 2 3月12 寶 輝 EVER GREET 3月12 列 遊 CATTLEYA 新加坡巴生 3月13 大 源 AND WANASATYA 3月13 亞利來 CHUNG LIE 新加坡受谷 3月13 緯 利 R R RATNA 3月13 港 鄭 SANDYS BAY 3月14 海 陵 WAH YEE 3月14 麥遂初 LIN HAI 25 3月14 兰 資 3月14 山 下 跟确思士基LAUST MAERSK新加坡巴生庇能曼谷印尼 8月14 局士基 **GEMINI SUN** 3月15 五 洋 巴越海 PRAVADE SEA 汶萊古晉詩巫 3月15 國 分 NAMGANG GLORY 雅加達新加坡 3.月15 東 字 GOWA 新加坡雅加達週水 3月16太 平 康來利馬士基CORNELIA MAERSK 雅加達海水 3月16 馬土県 新海和二號NEW HERO 2

中國內地・台灣省線

3月21 聯 航

BEI AN KING HWA 3月7 永 裕 SHANGHAI 3月7 招商局 nan hwa 百维基隆 欣洋 LU FENG 3月7 整 夏 shan cha '3 月 7 TUNG PING 2 3月8 海 🛭 WU LIAN QUAN 3月8 楽 豆 YONG AN 3月8 華 運 先纬货福车PIONEER CONTAINER 台灣 3月8 滅 高 東海六號 DUNG HAL 3月6 永 裕 東江 ALANG JIANG 8月9 知 脸 熊岳越 家說的NG YUE CHENG 8月9 招商周 BVER GUIDE 高雄基隆 天河 WASHINGT HOVER HSING HWA 3月10 永 裕 SHUN JIANG 3月10 招商局 SUPANYA 3月10 港 恒 **HUA QIONG** 3月10 明 準 **HUA CHANG** 8月10 華 運 TRADE RELISH STRAIT CONTAINER MARINE CONTAINER lian jiang TA TUNG 2

GLORY CONTAINER NEW HAI LEE Kansai Pioneer MILD OCEAN new hai hua JIN JIANG HUA AN PLEIADES TIAN YAN TLAN LONG hua sheng HAI XING **NEW HAI NING** 

日本・南朝鮮線 HP NAMIIN CHITRAL 採斯馬士基LARS MAERSK ROYAL STAR LUNA **GLÖRIA** EVER GUIDE BONNY STAR

WAN CHUN

CLIPPER ACE

JUPITER

亞利戈斯士 ADRIAN MAERSK

加里雅里 MARCURY ACE

新香港 ZIM H.K. 3月12 華 運 8月12 港 郵 3月12 輝 慶

海島蝦卑 NEP,JADE

高纯基隆 3月12 華 運 3月12 金 刷 8月13 李 黨 3月136金数篇 3月13 華 運 8月137 葉 連 3月10年8月 3 月增和政治

5月7 東 李 東京 市 3月8 新 與 日本 3月8 港 英 3月9 利 淦 3月10 新 與 8月10 大 柴 8月11 港 駅

8月11 中 央

8月12 馬士基

3月12 英 邦

東方事業家ORT。EXECUTIVE QUEEN'S WAY BRIDGE 美國西岸 星后路權 川崎 PRECIOUS ISLAND 3月8 香 岛 娜斯馬士基LARS MAERSK 加州紐約 3月B 美國隨他 AMERICAN UTAH 加州紐約 3月8 SL. FREEDOM 西北太平洋 3月8 海 EVER GUIDE 3 A 9 NATIONAL DIGNITY 洛杉磯三港市 BIBI 比比 澳大利亚 AUSTRALIA 西北太平洋紐約8月8 EVER GLRAMY 3月10 ZIM CALIFORNIA 新加州 洛杉磯紅約 3月10 新 與 海阜和醬 NEP CONCORD 3月10 HANJIN SEOUL 西北太平洋 3月10 天 艾森豪德统PRES, EISENHOWER 加州西北太平洋 3月10 總 HOTAKA MARU 3月11 中 亞林美達 ALAMEDA 加州西北太平洋 3 月12 寶 BARBER TOBA 西北太平洋紐約3月12 百保利 KOREAN WONIS JIN AMERICAN AQUARIUS 加州纽约 .美國寶星 3月12 美 皮雅士總統PRES。PIERCE 加州西北太平洋 3 月13 總 亞士馬士基AXEL MAERSK SL, ENDURANCE 西北太平洋 海皇石榴 NEP.GARNET 西北太平洋纽约 8 月14 港 恒 克里士拉士CHARLES LYKES MING GLORY 洛杉磯紐釣 3月14 辞 泡 BIN CHENG 西北太平洋 **3** 月15 招商周 美國華盛頓AMERICAN WASHINGTON 加州紐約 3月15 美 翰 超拉馬士基LAURA MAERSK 加州紐約 3月15 馬士鞋 ELBE MARU 8月15 海 陸 EVER GENTRY 3月16 利 林肯總統 PRES,LINCOLN 加州西北太平洋 3 月16 绝 盛利馬士並CECILIE MAERSK 西北太平岸紐約3月16 馬士基 太平洋陽光PACIFIC SUNSHINE 西北太平洋 3月17 太 古 NGAN CHAU 8月17 審 島 EVER GOVERN 3月17 利 選 NEP IVORY 西北太平洋 3月18 港 恒 奧蘭橋 BAY BRIDGE 學四四岸 3月18 川 崎 HIEI MARU 8月18 中 央 美國質果 AMERICAN MARKETER加州纽约 8月19 恰 和 NATIONAL INTEGRITY三落市洛杉磯 韓國元動 KOREAN WONIS SEVEN加州纽约 3月19 利 SILVIA SOFIA 亞非常 3月19 勝 利 愛國者 SL. PATRIOT 泰勒總統 PRES TYLER 亞細安勇士ASIAN VENTURE

中南美洲線

8月7 海 運 MARANON 3月7 天 祥 AMERICAN UTAH 3月8 英 翰 EVER GUIDE 3月9 利 達 太平洋丸 PACIFIC MARU 8月10 大 阪 MOUNT SABANA 3月10 天 祥 百保圖 BARBER TOBA 加勒比海中南美 8 月12 百保和 皂冠楔花 · CROWN CHERRY 加勒比海中南美 3月12 川 崎 AMERICAN AQUARIUS 巴金馬 美國寶風 3月12 美 輪 强路匹斯 CANOPUS 3月13 海 運 SEA EXPORTER 3月15 川 崎 渣草港域 NL. SEOUL 美國華盛顿AMERICAN WASHING TON巴金馬 沙華安曼 NL ALKMAAR 巴拿馬曼西哥中南美 3月16 渣 華

澳洲·新西蘭線

EVER GOVERN

亞海明珠 ASIAN PEARL

拉成利皮亞 JEBSEN NAPIER 3月7 森那英 资品基路加BUNGA SEROJA 3月8 麥邀初 新国加坡 ZIM SINGAPORE 3月8 新 興 HUA YUAN KOU \$月8 遠 運 福士選 FALSTRIA 3月12 實 隆 太平洋貨標PACIFIC CONTAINER 3月14 杏 岛 東方大使 ORT.AMBASSADOR 3月15 港 郵 ELBE 8月16 燕那美 TENDAI MARU 3月17 太 古 KHUD IOGANSON 发界根理 3月17 華 林 GUBEIKOU 3月19 遊 運

# 遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

### 香港定期直航美國西岸全貨櫃航線

Accepting CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/SAN FRANCISCO/ SEATTLE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW/VANCOUVER, B.C.

CLOSING . VOY CFS 1700 CY 1700 HKG LB/LA OAK/SFO SEATTLE BIN CHENG XI FENG KOU 19/4 21/4 2/4 E. CHENG 42E 17/4 18/4 19/4 Booking Enquiry: Tel: 5-8150079 Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929

香港直航中東全貨櫃航線 Accepting FCL + LCL Cargo for: KARACHI, SHABJAH, DUBAI, DAMMAM, KUWAIT. Also accepting FCL Cargo for ABU DHABI BANDAR ABBAS (VIA SHARJAH), RIYADH-(via Dammam) And The Other Points .

\* CFS-Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

CLOSING ETA. SHARJAH/ VOY. CFS CY HK KARACHI DUBAI DAMMAN KUWAIT 31/3 1/4 2/4 14/4 21/4 23/4 25/4 CY & CFS TYTL 60 Tsingyi Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel. 0-4979590 & 0-4979670

> 香港特快直航曼谷 星加坡《檳城

ALSO ACCEPTING FCL CARGO FOR: PORT KELANG VOY. CFS CY HKG BK.K Penang S'pore HKG Xingang HUANING HE 9 3/3 4/3 5/3 - 11/3 14/3 19/3 24/3 HUANING HE 11 . 3/4 4/4 5/4 - 11/4 14/4 19/4 24/4

香港直航歐洲貨櫃航線 LONDON, HAMBURG, ROTTERDAM, ANTWERP, LE HAVRE, BREMEN, AMSTERDAM Also accepting FCL Cargo: FELIXSTOWE, LIVERPOOL, MANCHESTER, LEEDS AARHUS, COPENHAGEN, OSLO, STOCKHOLM, GOTHENBURG, PARIS VESSEL VOY CFS 12hrs CY 17hrs

HKG LON HAM BRE RTM ANT LHV QIU HE 9/3 4/4 5/4 6/4 7/4 8/4 9/4 LING QUAN HE 9W 13/3 .15/3 13/4 14/4 15/4 16/4 17/4 18/4 LUO HE 24W 22/3 24/3 19/4 20/4 21/4 22/4 23/4 24/4 LIAO HE 22W 8/4 7/5 8/5 9/5 10/5 11/5 12/5 FEN HE 15/4 · 12/5 · 13/5 14/5 15/5 16/5 17/5 QIU HE 12W 24/4 21/5 22/5 23/5 24/5 25/5 26/5

Receiving Station: CY-HIT Berth No.4, Tel 0-4897929 CFS-Yiu Lian, Town Lot No.72, Tsingyi Island, N.T. Tel: 0-4970419

香港直航地中海貨櫃航線 VOY CFS CY ETA HK BARCELONA MARSEILLIES GENOA HONG MEN 53 13/3 14/3 15/3 6 28/3 29/3 30/3 CY & CFS: CYTL 60 Tsirigys Island (inside EURO ASIA SHIP YARD) Tel: 0-4979590 & 0-4979670

港口 船名 航次 抵港 歐洲/香港 LIAO HE 遼河 歐洲/香港 LING QUAN HE 歐洲/香港 **GU CHENG** 日本/香港 HUAI YUEN HE 東南亞/香港 SHANG CHENG 25/3東南亞/香港 MING CHENG 14/3 東南亞/香港 LIAO CHENG 20/3

香港/中國全貨櫃航線 港口 航灰 抵港 開航 PING XIANG CHENG 189 19/3 20/3 觜 島 GAO CHENG 4 8/3 9/3 XIONG YUE CHENG 212 8/3 9/3 照岳城 MING CHENG 5 14/3 15/3 LIAO HE 21E 14/3 15/3 LING QUAN HE 8E 9/3 10/3 寧東河 SHANG CHENG 28N 25/3 26/3 商版 **LINJIANG** 134 15/3 16/3 選 江 XIONG YUE CHENG 214 24/3 25/3 GU CHENG 上海/新港 8E 2/4 3/4 **LIAN JIANG** 162 8/3 11/3 運江 SHU HE 張家港 109 8/3 9/3 沐 河 SHUN JIANG 大 連 114 8/3 9/3

兼収經上海往:蘇州・無錫・常州・南京・嘉興・ 紹興・杭州・寧波及南通整箱貨 \*CY&CFS: 青衣島地段60號(歐亞船廠內) 電話: 0-4979590 & 0-4979670

(M) 招商局 船務企業有限公司 CHINA MERCHANTS SHIPPING & ENTERPRISES CO., LTD.

香港干諾道中152-155號招商局大厦一樓

電話:5-412283 (十線) 電傳:62098 CMSNS HX

### 中國一澳大利亞貨櫃航線 直放:悉尼、墨爾本 裁貨 抵港 開航 HUA YUAN KOU

GU BEI KOU 18/3 19/3 XIAO SHI KOU 28/3 29/3

奥洲—香港—上海航線 小石口 2/3 抵港 (兼收新港貨) 代理:



遠運船務有限公司 COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中88號701-2室 電話:5-459059(5線) 5-450366



十天道遠:刀拜(DUBAI)

M.S."OASIS ACTAIR"

M.S."YS PROSPERITY" M.S."NEW OASIS"

三月廿三日落貸三月廿三日開行

三月七日落貸三月七日開行

三月十四日落實 三月十四日開行

標明日本郵船(香港)有限公司 海雷中心一座卅一樓 電話:5-295541

艱

CHITRAL

HAI YUN

JIN JIANG

NL DELFT

捷成利皮亞JEBSEN NAPIER

GLORIA

東平二號 TUNG PING 2

MAI IN

BRAVE SPIRIT

SL. FREEDOM

CR. LIBERVILLE

PRECIOUS ISLAND

HUA YUAN KOU

SANSEI WHITE

WILLINE TAIKO

SCANDUTCH ASIA

快喜快輪 FRANKFURT EXPRESSE

UNI MODEST

OSAKA MARU

XIANG ILANG

ZHEN ZHU QUAN

WORLD TIGER

NAN HWA

超拉馬士基LAURA MAERSK

LUNA

REINA

馬士基天保MABRSK TEMPO

美國猶他 AMERICAN UTAH

娜斯馬士基LARS MAERSK

WU JIANG

TIAN LONG

SUN LOTUS

CR.TOKYO

GOLD HILLA

KOYU MARU

KWANG TA 2

THAI AMBER

SKY HOVER

AUH IUH

SITI YUKA

AUSTRALIA

OSA GRANDE

NEP, CONCORD

PIONEER LIMA

ZIM KAOHSIUNG

BONNY STAR

ALTAI\_MARU

JIN XIAN QUAN

TRADE RELISH

MING COMFORT

MOUNT SABANA

LANKA SRIMANI

MORNING GRACE

ZIM CALIFORNIA

MARINE CONTAINER

EVER GUIDE 艾森亲继统PRES. HISENHOWER

NAN TAI 7

NL. DEJIMA

JIN HU QUAN

PACIFIC MARU

AMBROSIA

TA TUNG 2

LUBAN

AL SANA

ITAIMRE

WAN CHUN

ASIAN PEARL

**NEW HAI HUA** 

A.GROTTGER

NORDHAUSEN

NEW HAI NING

BYAKUDAN MARU

WAKAGIKU MARU

HSING HWA

ALAMEDA

MARIBOR

安娜馬士基ANNA MAERSK

SUPANYA

HANTIN SEOUL

NATIONAL DIGNITY

LINHAI 25

DRYSCO

NOVIKOV PRIBOY

POMEX PIONEER

CR\_PARIS

DAGMAR REECK MANNE

新泉加坡 ZIM SINGAPORE

東海六號 TUNG HAI

ZHE KUN(上午八時) HAI LONG(下午五時) 西區 永 裕 BATTERY(上午六時) B11 萬祥源 GAYA TIGA(上午二時) 日本 EVER LYRIC(上午六時) 台灣 美國堅定 AM.RESOLUTE(下午六時)美國 華 利來萬榮 NL.VAN NOORT (下午二時)日本 東方皇冠 ORT.CROWN(上午) HP NAMJIN(下午八時) 釜山 鳥沙高夫KAP、VALERY USHAKOV(上午六時)新加坡 國際橋 海洋资源 OCEAN RESOURCES(下午六時)日本 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT(下午四時)基隆 ARITA(上午六時) 亞達貝利禮士ADABELLE LYKES(上午七時)美國 包氏兄弟 BOWS BROTHER(上午六時)丹絨馬尼 YANG MING SHAN(下午三時)秦皇岛 南丫岛 招演局 核山 ORIENTAL BEAR EASTERN GLORY(下午四時)日本 SPECO TRUST SOMERS BAY(下午四晚) 曼谷 海扇根 雉 QUEEN'S WAY BRIDGE(上午六時)美國 現代橋 川 OASIS ALTAIR 日 KAI SHUN 太平洋快輪PACIFIC EXPRESS 東方事業家ORT。EXECUTIVE(上午一時)美麗 胡佛越統 PRES, HOOVER(上午六時半)美國 LU FUNG(上午七時)

招商局「木具船士」JUPITER ACK(中午) 華 運 上海 溢遊利儲 NL. LINGE(上午) 專英士先鋒OMEX PIONEER(上午二時)地中海 日 鄞 北安 希比卡斯 KYOWA HIBISCUS(下午)南太平洋岛 利 達 亞達貝利德士ADABELLE LYKES(下午)检香山加州 現代稿 伯 SL.LIBERATOR(上午八時半)西北太平洋海陸橋海 阿美利加丸AMERICA MARU(上午三時) 美國加拿大現代橋 大 胡佛继统 PRES.HOOVER(下午六時)加州西北太平洋 KUO LUNG VEGA OCKAN RESOURCES 新加坡巴生 JUPITER ACE(下午) KAI SHUN 高雄日本 怡 和 前進 ASIAN PROGRESS 高雄日本 國際機 港 郵 HAI MING(下午) 油蔴池 永 裕 忘雄 MOUNT OAK(下午) 新加坡巴生庇能 В 雅年娜 SITI AZLINA 新加坡巴生庇能 1816 協成 東方皇冠 ORT.CRWON 古大港加爾各答 B 島拉高夫 KAP.VALERY USEAKOV(下午一時) 周德拉斯科倫坡 國際橋 華 林 E.CHENG(下午) 西北太平洋 國際橋 招商局 RVER LYRK 進打歐洲 國際橋 利 達 KUO HSIUNG 新加坡曼谷 A . 獐 利 NEP, EMERALD 西北太平洋 國際橋 港 恒 NL, VAN NOORT 遮打地中海 國際橋 實 隆 東方事業家ORT EXECUTIVE 西北太平洋 國際橋 港 郵 東方迅航 SCANDUTCH ORIENT 國際潘 寶 隆 TIAN YUE(下午) 吉列岛 華 選

SITTWAY

WU LIAN QUAN

XINLE SHANG HAI HIN ANN HUA YIN QING CHUAN 5 BEI AN HAI DA CASON

招商局碼頭 招商局 A31 招局宣 西區 三 遠 A 9 招商局 B26 華 運 B27 招市局 A29 三 Y A37 華 夏

外幣對人民幣匯價表 港開 (三月四日) 幣 單位 買 價 賣 價 本 圓 十萬 1777.71 1786.63 比利時法郎C一萬 比利時法郎F一萬 丹麥克朗 一百 加拿大元 西德馬克 港山十 下上分 127.28 新加坡元 148.52 149.26 奥地利先令 意大利甩拉 瑞士法郎 瑞典克朗

澳 洲 元

一百

701.14 39.24 227,12 45.73 224.95 226.07 材料來源 (中國國家外匯管理總局)

專航佛山₩香港快速船隊 天天開航

KALIMANTAN TIGA(半夜)新加坡巴生

海王瑪瑙 NEP.AGATE(下午)

RAINBOW(上午)

SOVEREIGN ACCORD(下午四時)雅加達現代権 日

現代橋 港

西區 港 奥 安碧岛

船名:瀾石1-8號 LANSHI 1-8 承接集装箱及散货

並承運來往國內海陸運輸服務辦理香港中轉業 孫,手續簡便,收費合理,歡迎垂詢。

巨厂是運有限公司

香港皇后大道東43-59A東美中心1906室。 電話: H-272173 電傳: 76497ETWAY HX

自有專用碼頭:長運碼頭有限公司 滋三天免費倉期路。青衣岛南海青衣路60地段(欧 亞船廠內) 0 -4976062 5 -272186

Y.S.N. LINE

KUO HSIUNG(下午三時) 曼谷

KUO LUNG(上午八時)

VEGA(上午七時)

SHAN CHA(下午)

AMBIKA(上午二時)

定期班輪 直放,星加坡、巴生港、噪曦 光榮之翼 GLORIOUS WING V-57 海洋資源 OCEAN RESOURCE V13 林馬先鋒 PIONEER LIMA V

收貨站。巡發貨倉有限公司 船到前七天免倉租 電話3-7271888 山下新日本汽船(香港)有限公司 電話:5-295501-5(5線)5-295588(3線) 接戲處:安邦貨運公司

停泊港 公 司

香港二海口航線貨箱班輪 CHANG" 抵期: 7/3 收貨期:7-9/3 (CY) 離期:10/3 貴客托運、方便快捷 收費合理 服務週到 歡迎垂詢 R產用運動的的有限公司 分代理 、海(連、轄)有《限》公》可言。 GUANGDONG TRANSPORT LTD. 為非為正符中監察經濟和的軍力應引權。

CHIAO FENG SHIPPING CO. 444169 全貨箱/散貨入箱/散裝貨 離港/到達目的地 20/8 27/3 11/3 18/9 28/3 31/3 26/3 16/3 11/3 18/3 20/3 27/3 逢星期三阴航 珠海(九洲) (番渕) 每星期兩班 每月四航次 **東州/黄埔** 每星期一班(貨糧) 每星期兩班(散貨) 可兼提供陸路運輸直達廣東省各地,備有貨櫃拖 **单、大小貨車、吊車、排卡、危險車等,並承接** 

往中國各口岸貨物及轉口貨服務,歡迎垂詢。

KLINE 川崎汽船株式會社 智利各埠: Iquique, Antofagas\_ EXPORTER" ta, Sanantonio, Valparaiso, 烙航:15/ 加勒比海: Cristobal, La Guaira ,Port-of-Spain, Bridgetown,

到港:11/8 到港・7/8 "C. R. LIBREVILLE" 啓航:8/3

San Juan, Santo Domingo, Port-Au-Prince , Kingston, Puerto Cortes, Puerto Cabello, Manzanillo, Puerto Quetzal Acajutia, San Lorenzo, Corinto Puerto Caldera 西非: Lagos Matadi, Lome,

组代理:川、繪(雲、港)有限公司 香港統一中心88字樓 電話:5-8615511 文件部 (出口)5-8615516 (出口)5-8615516 澳門接數鐵 澳門嘉豐航運公司 (人口)5-8616525 澳門南海街南灣商業中心11字樓A座1101室 政貨站。利高集運倉庫有限公司飲貨油塘港東源街 8號 葵浦貨櫃465地段MTL製面

惠華翰 V.09 S 20/3 21-22/3 收货站全箱。英涌現代貨櫃碼頭(MTL) 散貨。九龍灣廣東貨倉 香港代理:遂初航運有限公司 香港灣仔軒尼詩道一號 熙倬樓19字樓

間 5-286111 (十級)

珠江船務有限公司

電 話: 5-479972

電 傳: 71795 CKSCL HX

香港与曼谷

貨箱服務(養收散裝貨)

惠華科 V.08S 7/3 8-9/3

華意稿 V.47S WAH YEE 13/3 13-14/3

到/解港

CONWAY SEAFREIGHT CO.,LTD. 中國川航 定期班輸川航金貨櫃 🐃

地址:香港文献東街68-74號興隆商業大廈1502室

全貨櫃及拼箱服務 8/3 10/3 8/3 10/3 8/3, 10/3 13/3

香港之湛江之北海 港江代理。中國對外貿易運輸公司 湛江分公司:電話:24355 香港直航珠海、澳門 (可收數貨)每天一航衣

●承接火車包卡及散貨運輸直達中國 各大城市 ●提供香港直通廣東、廣西省内之施

●香港中轉運輸、拖箱、拆/裝箱服務● 香港代理:康咸海運有限公司 電話: 5-8152178

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD. 香港德輔道中272-284 戴興業商業中心 17標 BOOKING ENQUIRY 電話: 5-414877 / 15線

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 各地散裝輪貨運 陸路貨運 港口 本公司承接 4/3 6/3 4/3 5/3 7/3 \* 各大城市之火 9/3 11/3 15/3 17/3 13/3 15/3 单包卡及零散 20/3 22/3 12/3 15/3 熊岳城 214 19/3 21/3 23/3 25/3 ※ 本港直達廣東 臨江 **、福建之貨櫃** 18/3 18/3 20/3 新港/北京 熊岳城 212 穗順 達星期二、四 \* 本港及中韓運 度 門 達星期一、五開航 韓、拖車、入 28/2 2/3 4/3 8/3 州 连星期三、六期航 **東州/黄埔** 箱拆箱轉箱及 每四日一航次 每四日一航次 鎌倉服務 珠海 達星期三、五開航 栖 州 每隔三日一航次

入华姓帝母和亚科 至貝相疋期班輻 直放:新港(天津)/大連 航次 收貨 截貨 到港 開行 "PLEIADES"(全和) 6/8 10/8 10/8 12/3 13/3 "PLEIADES"(全和) 10N 26/3 30/3 30/3 1/4 2/4 華收經新港轉北京市(整辖貨) 直放:上海 A VESSEL 1N 14/8 18/3 18/3 20/3 21/3 收貨站:廣東貨倉有限公司九解灣各與達臺號電話:3-7508380 總代理《金輪船務代理有限公司》 "西中岛和影社影社会"是他是含义为 M 型等 M 专席

。我们有多数。在19.166 Canal 在19.16 Canal Canal

THAI OVERSEAS LINE OOCL 東古海外貨櫃流綫 嘉倫河航臺 泰國國家航線 定期川航 香港直航椰加達、泗水 香港一曼谷全貨櫃服務(可收散費) 定期川航全貨櫃服務(可收散貨) 截貨日期 截貨日期 CFS/CY 船隻 CFS/CY 日期 **衛駆攻珀 7-7/3** 8/3 中華瑞祥 11-11/3 12/3 THAI AMBER 26/5 RR. RATNA 60/5 楽屋育草 14-14/3 輔 第 21-21/3 THAI JADE 27/5 RATIH 54/S

(裁貨時間:CFS下午五時 CY晚上十一時) 無代理業香港郵給有限公司(HONGKONG EXPORT LINES LTD) 香港辦事走等夏金道10號和記大厦日樓平電話等5.84/12221 九阶級事處《第東道海洋中心1313室宣電話》。3-660237套 連門代理業永信洋行。電話業89563 86972 553382 553381 收貨站CFS: 毒衣島.雨美道346地段偉達負看影 CY:奏通園整貨箱碼頭第四號等(TiB4)(LZ

華潤運輸倉儲有 CHINA) RESOURCES (FRANSPORTATION) & GODOWN (CO.) 沿海斯海斯莱有国公司 Newseas Navigation Corporation, Shanghai 總代理:金發船務有限公司 Golden Fortune Shipping Co. 一三古港;上海医貨箱/散貨閱輸。 名/航 次 新海利泊A34泡 (飲貨班輪) NEW HAI LEE" V. 5 10-11/3 5-12/3 新海 等
\*\*NEW HAI NING\*\*V.3 16-17/3 11-18/3 "NEW HAI HUNG"Y. 5 20-24/3 21-22/3 (全貨箱班輪) "NEW HAI HUA"Y . 8 10-11/3 10-12/3 天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin 3.香港\$P\$天津(別港)一貨箱班輪。 象故北京、石家莊·秦皇島·哈爾濱·大連·朝陽·唐山·西寧及丹東 整箱貨 名/航 次 牧貨期 技/離新 (全貨箱班輪) SKY HOVER" V.84 B 即日-5/3 (全貨箱班輪) TIAN YAN''V. 9 B 即白-11/3 天 開 翰 "TIAN YUE" V.48B (全散貨班輪) 12-13/3 9-16/3 17-18/3 天 TIAN LONG" V.10 B 6-12/3 10-15/3 收貨站:葵涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited 阅安航運企業有限公司 Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzbou 一一。古典中国创一自治人改真明操作。一 名/航 次 收貨期 抵/離期 (全貨箱班輪) YONG AN"FY008 6-7/3 6-8/3 (散貨班輪) \*HUA AN"FH008 11-12/3 10-13/3 嘉禾鲍船公司 Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen 一一一一点,我是"你们"一个好的时候 \_\_\_\_名/航 次 收貨期 抵/離期 基末 "JIA HE" V.AJ010 18-14/8 15-16/3

古述,"北海公复"期价价之散货班输出 南方907』 M.V. "SOUTHERN 907" 「南方908」 M.V. "SOUTHERN 908" M.V. "SOUTHERN 909" 收貨站:(散貨)5-8177537 (貨箱)0-4970305 ★(棄收海口、三亞、防媒散貨)★ 古港計劃頭下定期散貨則輸了 龍華1號」 M.V. "LONG HUA 1" 「龍華2號」 M.V. "LONG HUA 2" 「汕頭號」 M.V. "SHANTOU" ★毎星期二航次★ 古,甚至温州。寧波《上海》张家港、南通散貨航線》 「芝山2號」 M.V. "ZHI SHAN 2" 「芝山3號」 M.V. "ZHI SHAN 3" 芝山4號」 M.V. "ZHI SHAN 4" 「育志2號 M.V. "YU ZHI 2" 香港。"厦門」下來《漳州》東山 散貨班輪下 育志3號」 M.V. "YU ZHI 3" 「厦水運22號」M.V. "XIA SHUI YUN 22" 「厦水運23號」M.V. "XIA SHULYUN 23" ★毎月十、二十、三十號直放廈門々 新風、黃埔:中土出3號、中土出4號 東莞:中土出9號 容奇:中土出11號、中土出14號 石岐:中土出12號 溴頭:中土出13號、中土出15號 水口:中土出16號 新會:中土出25號 ★以上港口每星期均有一航次★ - 陸路貨運 -----※ 各大城市之火 率包卡及器款 貨道 \* 本港直邊資東 > 職建之貨權 拖運 \* 本港及中轉運 體、推查、入籍拆積轉積及 鑑倉原程 如大宗貨物《可特别安排專船接運》

或 中

香港定期直航美國 Accepting.CFS/CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGE Also Accepting CY cargo: PORTLAND/TACOMA/

CLOSING VOY CFS 1700 CY 17 3E 13/3 14/ BIN CHENG XI FENG KOU 58E 31/3 1/4 E. CHENG 42E 17/4 18/ Booking Enquiry: Tel; 5-8150079 Receiving Station: CY-HIT Berth No 4, Tel 0-489

CFS -Yiu Lian, Town Lot No.7. 香港直航中東~ Accepting FCL + LCL Cargo for: KARACHI, St

Also accepting FCL Cargo for ABU DHABI BAI (via Dammam) CLOSING ETA VOY CFS CY 31/3 1/4 2/ CY & CFS TYTL 60 Tsingyr Island finside EURO ASIA

ALSO ACCEPTING FCL CARGO VESSEL VOY, CFS CY HKG 8 HUANING HE 9 3/3 4/3 5/3 HUANING HE 11 3/4 4/4 5/4

總代理:

價値達二

地引進製鉛技

工業界作大

什麽是錯誤的》。 香煙電視廣告的人,說他們「

一旦禁播香煙廣告,它作為亞 立便丢掉了,在世界上享有的 失了,政府不干預政策對投資 氢後果,你們搞反吸煙的人搶

印數字」,包括:煙草商花掉 印同時明期下降;岩干國家的 使非吸煙人士吸煙,導致年 **逐和朋友的吸煙習慣,以及同 斗學」的結論:認為香煙廣告** 

**蒋多少「科學性」,能否像** 声的結論,了解社會科學研 ,對「吸煙危害健康」這個 「疑・一再表示這提法「極當

三十六個 》 收掛十元

(12座、冷氣、收錄機) **「編車:日產」** 

電話 5-768687 《的士頭》26座旅遊巴。 1《挖土機》各類機械。

工程公司5-629680 網魚涌船場里8號 工業大厦11樓B座 72179 FWBEC HX

獨立花園洋模環境幽靜 設備交通方便西醫長駐 日夜護理飲食講究免費 一千元起招收港湊華僑 內老人九龍界限街108號 模③372155③392241

譯名尹國棟),前天在西報發

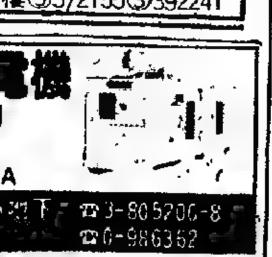
别是對下一代未來的最大的恐 理智·以至連一些科學地·獨

5個位可掛大字四個 1

太新車"

蔬菜保鮮急凍片 と計・大量生産不銹 一歡迎諮詢及訂購

深圳老人院



蟄 鷲 六 廿

寬入口限制的受惠者。

夏人口限制的受惠者。

夏人口限制的受惠者。 

**屮**費海外航榝

(PERFECT CHINA OCEAN SHIPPING LINES)

香港与汕頭定期班輪

8608N 8609 N

永接東南 亞轉口貨往下列港口全選服務:

思尼拉(MANILA):

数(S.KOREA)

台。□ 激(TAIWAN) t

victor maritime inc

電話15-6910-33-8(6線)

TIAN YUE (天珠) V-48B 9/3 15/8

SKY HOVER( 关 排) V-85B 13/3 19/8 21-22/3 教貨站: 裝滿現代貨機構頭 (Modern Terminals Limited)

(全質箱航綫)

黄埔、海口、湛江、厦門、汕頭、上海

,運費面膜。或向下列海外代理聯絡:

歌迎治談東南亞大宗投賽工程網口貨往中國各港

RAPID SHIPPING PTE LTD. TEL: 5325344

FRATA SERVICES SDN. BHD. TEL: 537955

WORLD EXPRESS LIMITED TEL: 233-7950

TRANSLINK MARITIME AGENCIES CORP.

DOLPHIN ORIENT LINE LTD. TEL 1779-8994

PERFECT SEAFREIGHT (H.K.) LTD.

輝騰有限公司

收貨 裁貨 到/厚港

TEL: (02)391-3215-5 (02)393-1811-5

香港干路道西144—151號成基商業中心12A01室(13)字

數貨站: 荃灣起卸區——鴻利臺

港美港歐的紡品談判

**允多種** 医铅商说,其下 均败事免 美那社 收市價一八〇日圓,較周一 受到强 中,美元 美元。 美元 美元 美元。 美元 美元。 美元 美元。 九 的影響,當時,美元, 受紐約美元週一下跌, 美元的下跌,主要是 經紀商説,東京

組安威

路尼地 收貨站:黃埔禧頭(WMTL) <sup>總代理</sup>"三利運輸有限公司 寓 話:5-446130 5-446141-2

Freight-Trans International Co., Ltd.

香港二天津(新港)貨箱/雜貨班輪 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

電話:5-8449198

收貨 截貨 到/難港 | 軟裝航柱| SKY HOVER(夫翔) V84AB 昨日 6/3. 8-9/8 MAN LONG (大社) VIO 4/3 10/3 8-13/3 TIAN YAN (天然)Y-9B 9P 日 10/8 12-13/8 TIAN LONG (天就) YII 25/8 81/3 29/3-8/4

收貨站:華洋資運(遠東)有限公司(UDSL)

香港二上海散裝貨直航班輪

兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸 枚貨 截貨 到/醒港 XIANG JIANG( 4 注 ) Y8608 年 日 7/8 7-9/8 XIANG JIANG( 452) V8610 17/3 23/3 23-25/3 TING JIANG (3732) Y8609 10/8 16/8 15-18/8 TING JIANG (3732) Y8611 27/3 2/4 收貨站:華洋貨運(遠東)有限公司(UDSL)· 電話:0-4999388 

The Properties Corporation 香港二天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。 TRADE RELISH Y 8607N 13/8 19/8 21-22/8

收貨站:费油现代貨機碼號(Modern Terminals Limited) 電話:0-239037 Status ter Plane Silpsier Corporation Ltd.

香港二上海全貨箱班輪 收貨 载貨 到/離港 EILD OCEAN(通洋) Y8609 8/3 9/3 11-12/8 MILD OCEAN(通洋) 78611 18/3 22/3 24-25/8 代理: JSA (HK) Ltd.

收貨站: 青衣富大集選 電話: 0-4972411 0-4977073 Composition Corporation

香港二廣州市及廣東省各地拖車運輸 深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、 蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黄埔、 珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

**70** 

壶研究協助,設立管理、投産操作、以及人事訓練。 一些設備將卡恩表示,新系統將採用拜耳工序,必希迫將會提供技術、基建

• 一近只位八基 村一在也月礎

1 . Japan line

美國西岸貨櫃航線

FULL CONTAINER SERVICE

DIRECT TO LOS ANGELES, OAKLAND

CY Modern Terminals Ltd. Tel NT-0226211

CFS : Shun Fat Godown, Tel : 3-7178899.3-7271888

24 Ke Fai Road, Yau Tong, Kowloon,

1 5635 | 16/3 | 16/3

[ 5773 | 23/3 | 22/3

| VOY | Ete/d | Closing

1 5636 | 16/3 | 15/3

15773 | 23/8 | 22/3

三月十五日落貨

三月十四日落货三月十五日開行

(IPI/MLB ALSO ACCEPTABLE)

ATLANTIC NEW YORK, BOSTON, PHILADEPHIA,

PACIFIC NORTH WEST - VANCOUVER, SEATTLE,

EAST CANADA ST. JOHN, MONTREAL, TORONTO.

THE . PANAMA, PORT OF SPAIN, CURAÇÃO,

DOMINGO. (FCL) CONTAINER

AVAILABLE FOR ALL PORTS

SUBJECTS TO INDUCEMENT.

實金銀貨時間:三月十四日下午五時

直航: ACAPULCO, MANZANILLO, PUERTO

QUETZAL, ACAJUTLA, PUERTO CALDERA, (SAN LORENZO) (CRIS-

TOBAL) (PANAMA, COLON VIA CRISTOBAL) 兼收貨箱 (FCL) CONTAL NER AVAILABLE FOR ALL PORTS SUBJECT TO INDUCEMENT.

ARUBA, PUERTO CABELLO, SANTO

PORTLAND.

BALTIMORE, NORFOLK, SAVANNAH,

大腦神 JAPAN APOLLO

MARU MARU

太利亞 ZEELANDIA

太陽神 JAPAN APOLLO

米州丸 BEISHU MARU

加勒比海航舞

中南美航棚

LINE YAMASHIN MARU

山新丸 YAMASHIN MARU

E YS. LINE

西岸。屬省、長堤、湿倫、三藩市、砵崙、大科馬、朗菲斯

C.兼收陸橋貨往墨西哥灣及大西洋港口 東岸 知約、波士頌、貴城、巴爾的摩、諾福克、沙灣拿、

東方教育家 ORIENTAL EDUCATOR 2/4 3/4

散貨收貨站。油塘灣高輝道24號迅發倉

電話: 3...7271888,7179988 貨箱: MTL

香港至北美太平洋航線

骸貨收貨站:油塘灣高輝道24號迅發倉

電話:3-7271888,7179988 賃箱:HIT(No.4)

海洋司令 OCEAN COMMANDER I 5E 4/4

OCEAN PATRIOT 28E

· 西雅圖·斯托頓·歷治門·聖地牙哥及温事華 B

11/4 12/4

裁貨日期 開行

18/3 20/3

裁貨日期 開行

間難以追上需求。與此同時 問難以追上需求。與此同時 問難以追上需求。與此同時 問難以追上需求。與此同時 問難以追上需求。與此同時

TTE 海

曼 司

汎洋航運有限公司

貨倉裁貨時間:三月十三日下午五時

TRANS-OCEANSHIPPING LTD. 14th Floor, Euro TradeCentre歌陸貿易中心14樓 香港干諾道中13-14號 Tel.5-216461 ( @ Lines ) 收貨站: 迅發貨倉油塘地段 · TEL: K-7271888 高萍道24號TEL。K-7179988

香港至澳洲貨櫃航線

海皇象牙 NEPTUNE IVORY 3 E

山新丸 YAMASHIN MARU 5635A

米州丸 BEISHU MARU 5773A

直航: 曹景、墨爾砵、布里斯班 (有▲者不去布里斯班) 東方大使▲ORIENTAL AMBASSADOR V58 亞洲明珠▲ASIAN PEARL V59 货箱:MTL

香港至波斯灣貨櫃航線 宣航:▲刀拜·▲建文、▲科威特·巴林·RIYADH(据

建文), MINA QABOOS, 多哈(超刁拜) SHA-RJAH、阿布打比。 兼收貨櫃往星加坡 新 森 森 森 郡 港 YS PROSPERITY V1 12/3 14/3 NEW OASIS V2 21/3 23/3 TOR BAY V29 散货收货站。集運香港倉庫有限公司 油塘灣四山街K X 516地段 電話: 3\_7755245\_8 貨箱: MTL

總代理:山下新日本汽船(量)有限公司 地址 \* 金鐘道 9 5 號鉄一中心 1 8 樓 B 隆 電話:5-295501-6(5線)5-295588(3線)

養滿碼環辦事處電話 \* 0-260459,0-226211 澳門代理:新與船務有限公司 大豐銀行大廈505-6室 電話: 89543,89546

三期星

了再較特,當能為實

低殊教的的。在

訪上記有

版七十第 有特無恐 自問,不可以 自問, 有情無恐 自問, 一學醒來之時,正是清晨五時四十分(火甲一般很準時到站) 一學醒來之時,正是清晨五時四十分(火甲一般很準時到站) 一學醒來之時,正是清晨五時四十分(火甲一般很準時到站) 一學醒來之時,正是清晨五時四十分(火甲一般很準時到站) 一學醒來之時,正是清晨五時四十分(火甲一般很準時到站) 一學醒來之時,正是清晨五時四十分(火甲一般很準時到站) 要在哪個車站轉車?列車員頻說O.K便走開 下。於是,我們放心地蒙頭大睡。 要在哪個車站轉車,我們曾鄭重地向列車員 走去。 

七切好造

各類型麵包車

1. 配表。16.8 15 223 78 0-238825

DC 50 M

**☎**3-325331 ~ 2

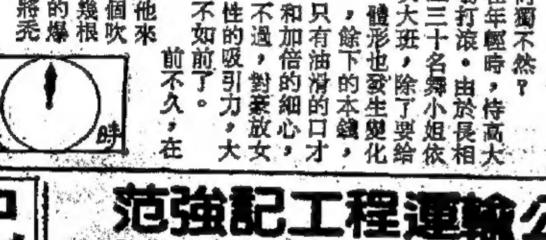
以五分。因此,我需多付五十分。 他五分。因此,我需多付五一份複印的文件给我看,以 中,在我半信半疑之際,他 中,但是,回程乘坐花到了。 四租汽車時, 四租汽車時,

。幾天後,我由其他省市回到廣 。幾天後,我由其他省市回到廣 。幾天後,我由其他省市回到廣 。幾天後,我由其他省市回到廣 。

翻譯與學術研究 Shefield大學那位講師的命運如何 \* 我没有追究下去 \* 故不得而知 · 讀者 Neil Cornwell 的來信,其中有一段相 當激烈,他說若翻譯不算是學術研究。 他認為"It is an insult to those of us in the academic profession who

divide our publishing / research interests between translation and straight research, it is an insult to the many respected academics of British and American universities who have laboured long for little reward to make valuable literary and academic texts available to the English reader, and it is an insult to the entire translating profession without whose efforts, past or present, no university department would be able to function." 香港中文大學已設立了翻譯學系,其他專上學院

也在考慮是否應該開辦翻譯學系。事實上,香港的大 學和理工學院早就有翻譯課程,學生也越來越多。似 乎没有人否認翻譯是學術研究科目之一。但要人們曾 適將翻譯當作一門重要的學術科目,還得翻譯工作才



常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事枚險車 香港地址:新界洪水橋柏爾花苑對面 電話:0-773344 國內地址:韶關火車站廣場56號/電話:5640 電掛:4836 趣 關 組建文錦渡來門南路流花醫院對面(無線電聯絡)

死氣喉、電池。. 歡迎來電查詢接治

正舖地址:新界元朗安寧路89號地下 電: 0-780889 0-768641 .分店地址:新界上水馬會道102號地下 語: 0-908276: 0-917331

一8順平斗車 2-10順農用 車 1 一1,75 噴 5 一14座客貸 車21一42座旅港車 電話: 3-969255 中成行

華聯汽車有限公司 豐田左執超豪華型小車 日産豊田五十鈴鑵包車、農夫車、古笹車

遺

每天每個位可排大字四個 細字三十六個《收費十元

現賃供應・特價平衡・歡迎試車避購或訂貨至中酸各港口

几龍開教追591 旅豐順入厦15子樓

現貨86年全新到港車条

豊田全新左 田音Fj62L)(農夫車1.75Yu60)(簡包車YH50LB)

日本豐新五十的SCR480平板車

档 基 丰 行: 0-468687 0 4935212 0-469137

各款貨車、吊機車、大小巴士、工 具車,提供國內各種車輛配件 、機器維修及改裝工程,歡迎查詢。 電話:③383213 3383969

比質量。真正全自動大型機 比價格。只售港元十三萬整 比服務。國內到處有維修站 比信用「國内到處有貨可看 請為自己多考慮免受到損失 電話 1 3714511037601714 程序: 48300 TWPES HX

五十鈴、萬事得電油12座

(原廠冷氣收錄機)麵包車

# 話:8-825725 全新自動乾洗設備

"左、右軚新車" 麵包車:三菱、五十鈴、日產、萬事得(12座、冷氣、收錄機) 農夫車:豐田、五十鈴、日產。 豪華轎車:日產 原廠 豐田 15座 高頂豪華巴士 YH71 B

適行汽車服務公司加路連山道九號,電話 15-768687

利用恐懼·抹煞科學

一家煙草公司的高層人士屈臣先生(編者按:屈臣為

香港煙草業協會前任主席,譯名尹國棟),前天在西報發

利用人們對死亡和疾病,特别是對下一代未來的最大的恐

懼」,「擺佈人們的感情和理智,以至連一些科學地、獨

洲第一的自由企業中心的地位便丢掉了,在世界上享有的

消費者選擇自由的美譽便喪失了,政府不干預政策對投資

者的吸引便没有了。這些嚴重後果,你們搞反吸煙的人擔

巨額廣告經費,而香煙銷量却同時明顯下降,若干國家的

民意調查顯示。香煙廣告不會使非吸煙人士吸煙,導致年

青人吸煙的主要因素,是家長和朋友的吸煙習慣,以及同

擊的影響等等。由此得出「科學」的結論,認為香煙廣告

屈臣先生那樣從中得出絕對肯定的結論,了解社會科學研

究的人都心裹有數。有趣的是由臣先生在高度推崇意見調

查、統計數字的科學性的同時,對「吸煙危害健康」這個

醫學上所作的判斷,却極端懷疑,一再表示直提法「極富

意見調查與統計數字到底有多少「科學性」,能否像

屈臣先生譴責主張禁播香煙電視廣告的人,說他們

這位先生恐嚇說,香港一旦禁播香煙廣告,它作為亞

屈臣先生列率的「事實和數字」。包括: 煙草商花掉

表專論,題為《禁播廣告為什麼是錯誤的》。

立地證明了的事實和數字,也被抹煞了。」

會導致骨少年吸煙的想法是錯誤的,

看來這位煙草先生才是「利用恐懼

推佈感情·抹煞科學」的能子。他利

用了人們對複朱自由與繁榮的恐懼,抹

然了吸煙危害健康這個科學的事實。

爭議性」,不一定可信。

、號事營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒,市內生産 、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務 節省運輸麻煩,國內本港落單均可,數量多少一樣歡迎,尺碼隨 香港地址 · 九龍青山道瓊林街93—95號六樓(6字)C座 館 · K7445610 7445617 7445618

專門經營台灣童品集團 台灣產品 供任何產品任何生產線 資料資全報價迅速合理保質保量保安裝及維修 任何問題來信保證解決 儋星卓越 香港九龍高打老道1169

國內外付款均可,即日包送各口岸 海關,歡迎國內同胞洽購。 合羣車行 九龍紅磡差館里41-45號地下 23-342988 3-343862

彩視影版·遙遙領先

類包車、量尺軍、古普車、的土頭、26座旅遊巴、皇室型(轄車)、開山機、挖土機、各類建築機械 日野卡車3 順至15冊 自卸車8 順至14. 順・42座旅遊巴士 小松D758-2-3 -0555 D60+20H 于 510 上朗貿易有限公司代送文錦雀及代辦國內各港口提車手續 530 JH90 Cat 977 L 深圳解作處:深圳國際商業大厦北州612年。電話:28570 廣州辦事處:廣州東市東路368號花園酒岸花園大廈1209名。電話:73899轉1209 香港辦事處:九龍彌教道789號建坐保險人屋704室 電話:3-808378 井牌自動機機

、头沙明加速成老道100號港品中心802室3 667257 大成手鎖

大同牌鑽杆,啤把杆

電話: 5-651433,5-647677,5-651377 高點

環球冷氣工程貿易公司 及國内外,經驗豐富,馳青中外,保證滿意。另經銷各國名廠空調。 冷戰冷庫設備,製造各類大小空調風機,冷藏當櫃,曾糕汽水櫃,起 貨快捷,價鐵廉宜,歡迎垂詢訂購。 地址。香港九龍荃灣樂灣角街88-40號銓通工樂大厦 3 字據 D 座 電話: 0-465361 0-466382 0-426012

恒進工程公司5-629680 香港關魚涌船塢里8號 華厦工業大厦11樓B座 電掛:72179 FWBEC HX

網冷藏權,代辦進口國內手續,歡迎諮詢及訂購

3-902938 五十鈴麵包車 豊産 農夫車 輸業 農夫車・麵包車・轎車 貨車 \*直接日本進口\*常備現貨・送交文錦渡全新日産農夫車特價大傾銷\$28,000-冷氣收錄齊

電話圖文傳真機 日本HARLIN FAX-3000(手提式)一新科技 新產品 衆多電話圖文傳真機 (CCITT) 應用到中國的载波電話和磁石式電話中不能正常運轉,今HARLIN FAX-3000 已改克這項技術難關,它不但全球通用,更適用於中國, 且個廉物美,該徵代理或經銷。 總代海林洋行電報掛號,SIMTAIKUAN

穩定性和服務方面

彩視影版有限公司

香港英畫達1065號東達中心18—19字模

美嘉中文打字 具繁简大小號字體多款各類 合同文件説明書打字排版及 印刷快捷服務歡迎索取字樣 5-746132或停呼機3-7287 222四48631

深圳老人院 四層獨立花團洋樓環境幽靜 冷暖設備交通方便西醫長駐 護士日夜護理飲食講究免費 醫療一千元起招收港澳華僑 及國內老人九龍界限街108號 B 2樓③372155③392241

智富汽車貿易公司 共孤 : 鹿鳴街15 \* 22號地下 全新左馱豪華賓士2805全自動絲絨坐原廠空調 **価** 左執豐田・五十鈴・萬事得麵包車:原廠空調12座冰箱 新全新雙排座0.75~1.75噸農民車·的士頭·日吉 翻新實力五十餘日野自卸車平板車本港國內設有維修廠

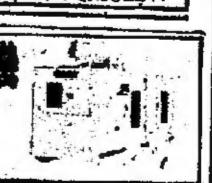
汽車空調機總代理及批發 三萬/雪花 常備現貨供應專人國內指導安裝數迎中國貿易查詢 適豐貿易公司

香港九龍高山道九號地下B舖 電話:3-337728:337383 電傳:37621SERVO 電掛·SERVO AIR 傳真: 3-7210296



●適合工廠、建築工地、酒店、樓宇、醫院、商場等使用 ●有標準型、防音型任君選擇

30-45-60-73-85-100-125-150-175-200-250-300-350-420-500-600-750-1200 KVA 寫字檔及門由認定九哥哥角西洋美術北加6A地下 电邻新界石商上科546地段



**☎** 3-805700-8

**☎** 0-98 63 62

它放寬紡織品人口的辦法,則以限額項目由六百多個減至一百五十一定放寬紡織品人口的辦法,則以限額項目由六百多個減至一百五十一定放寬紡織品人口的辦法,則以限額項目由六百多個減至一百五十一定放寬紡織品人口的辦法,則以限額項目由六百多個減至一百五十一定放寬紡織品人口的辦法,則以限額項目由六百多個減至一百五十一定放寬紡織品人口的辦法,則以限額項目由六百多個減至一百五十一方方下了了,

(PERIECT CH 香港与汕頭 8608 N 8609 N

> 香港 二 廣州 CONTAIN 承接東南 亞轉口貨往下列港 黄埔、海口、湛江、厦门 歡迎治談 東南亞大宗投資工

. 量 加 坡 (SINGAPORE) rapid shipping pte 馬來西亞 ( MALAYSIA ) Frata Services son (BANGKOK) : WORLD EXPRESS LIMI 思尼拉(MANILA) RANSLINK MARITIME M(S.KOREA)

DOLPHIN ORIENT LINI 灣(TAIWAN) i VICTOR MARITIME INC TEL : (02)391-3215-5 PERFECT SEAFRE

香港干路道西144—151號成基商第 元話:5-5910-33-8( 散貨站:荃灣起到區 船期更改

Freight-T



SKY HOVER(夫納) Y84AB 即日 TIAN YAN (天然)Y-9B 即日 1 MAN YUE (夫珠)V-48B 9/8 1 SKY HOVER(天湖) V-85B 18/8 1

TING JIANG (7732) Y8609 10/8 1

香港∓ 兼收北京、石

MILD OCEAN(选择) Y8609 8/8 9/5 代理: JSA (HK) Ltd. 收貨站:青衣當大集運 電話:0-4972411 COATIONAR

香港二度 深圳、廣州、東莞、石龍、例

蛇口、梧州、太平、花縣、從 珠海、廈門、泉州、福州、洋

世然買賣雙方的身份都没有 是不必細表。市場人士相信, 是不必細表。市場人士相信, 是不必細表。市場人士相信, 是不必細表。市場人士相信, , 一方為海外基金, 吸電宗交易, 則買賣均有份量, 方為本地基金, 這與一個經紀做 與關,但既然是經同一個經紀做 也的情形了。

巨、麓小

按助尋踪說奇

一, 級均

·赛,賽續極之 心路及七化部, 在英國二歲三

出現了。 之間的交鋒 近日所記

· 地基金 海

是大成交了 附每手為五十萬 八元五角半, 人元五角半, 人元五角半,

力量

收强政障,香們

· 合共值八百五十五一萬股,成交價均為 · 克股,成交價均為 · 放及價均為 · 放及價均為

市部,屬於四川省阿壩藏族自治州,是因为市部,屬於四川省阿壩藏族自治州,是因治市的結合。那裏的全年平均氣温是七度左右,最待的要算一月份,平均為零下三度左右,最待的要算一月份,平均為零下三度左右,是每最低日温可達零下十七度,積雪期從,全年最低日温可達零下十七度,積雪期從,全年最低日温可達零下十七度,最固治地,是因為市的結合。那裏的全年平均氣温是七度左右,是每人的要算一月份,平均為零下三度左右,是有過時期可算是冬天的尾壁,但仍可見過不少背雪, 冰巳經嘆為觀止



學就是不了」 學就是來了」 學就是來了」 學就是來了」 學就是來了」

· 食收德的說亦, 食 時 相 知

天今後最 色 凱世映明 世英:天 情雄凱獻 角虹

場五天今

應

大賽電日

**70 11** 

主

環功正身 利夫斗载 宣不重兒 · 译 铜 聲麗統總 **褒如麗** 映獻吳天今 吕靚蜜表新八 陳主演編 勝星糖作鮮六 勳演監劇 菱:甜。代年 奇 製導

…要 我 就應黎: 人品出 品出佳永 護大評影報各

# 

一课,抄起張黑色『藏呈』坎如有知,應該當是榮爛哩』,如有知,應該當是榮爛哩』,如死得其所,那怎算是榮爛哩』,如死得其所,那怎算是殘忍?不來就是給我這種貴人穿着,不來就是給我這種貴人穿着, 忍馬 了腳 呸吧毛 ,皮 太速

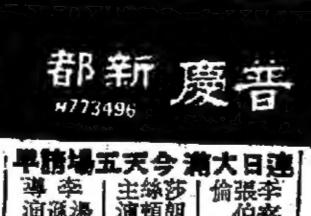
物和松松 怎麽竟有道等都毛皮 肩上我動才 香港電影

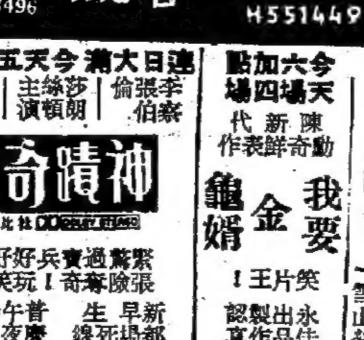
強勝六廿

接或與「國際電影節」同時後,總給人一點明日黃花的行物總給人一點明日黃花的行物。延遲至下坐上半年舉行頒獎。延遲至下坐上半年舉行頒獎。延遲至下坐上半年舉行頒獎。 學可感年一難到行以費才年,了

那一拳就擋足因他拳脚被

衛上,耿照的依然苦門





取祭到後梯度? 基至可以祭在後樓 基至可以祭在後樓 基

代 新 陳 作表鮮奇動 絶妙技特 宜不童兒 ! 王片笑 認製出永 **真作**品佳 華大

湾柴车萬 可器译 血蛋糕 映獻大盛天今

种意比社 OCIPOLAT STERED

细點相葉

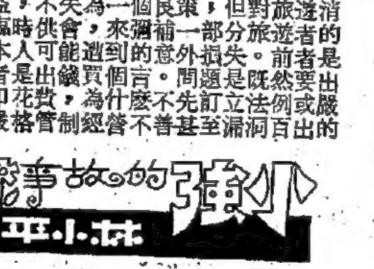
早請場五天今 演導東小程·演主發閥周

中国 (四十二年) (四十1年) (四十1年 遍保全間在大這最,油

我算,還最然冷不是怎基問

**童放的规,** 張道不點《所干會 印花」,集款接入「中央賠償基金」,以 。應付旅行社發生惡性倒閉事件引起的陪

人頭稅」,來保障自己可能有機會遭到的意外損失 (者來說,猶如出鐵臨時供會,來獨補一部分旅遊者) 利益,當然可能彌補本人可能遭到的意外损失。前者是 **加政府訂立法例徵收印花費,為什麼不先訂立法例或嚴** 周執行已有的法例,嚴格管制經營不善甚至漏洞百出的





仆句往些

一一一一一一

麼但能雖各乘

相點肥信飯可

的是必須一郎,只要潜 過去 自 主 系 記 也

虎會心

所暢談其

。 是有 政 為

下,美也去同層應

**特象比此口() 6000年前600 至本**數化

鎖枷開衝·運命戰挑

主哥殊巴舞芭蘇西度演失。里星奮聯方驚

孩女壞。場夜午運海

举者許考

H670421

距資裝修 建完成 用幕 頭出打場夜午 情亂英亂獻明 飛與頭九十今世雄世映天象小鷹貓點早

貴珍頭鏡 球全動轟

生 怖 情 錯 簡 的 情 說 英 礼 明 世 雄 世 天 花姊性三四話風女九十今 妹愛·點 情人·點早

,我於氣

· 安牙的被鈴

MIN IN AL COURT FIAM **蟹過好好兵賣過驚緊** 精小笑玩!奇奪險張 大場午普 生早新役職・夜慶 線死場都 明生大等新。 6 427 6 8618167

仔港香

3-8-13 新 華大

際國

场五天今

No The The North Age of 綠邊網血 紫 九十都影

**綠邊網血** • 映獻天後 體場午 肢場四 十四半十明 人錯夜 解大點 傑歷·點珠 磡紅

案奇蹟神

图花大淘 運好 K7556810

都銀 江珠

演導東小程

主藍朱 發潤周 孩女壞・場夜午哪红 演瑛潔意寶 發潤周 孩女壞・場夜午哪红 所處型好 兵點好 偷欠計 偷處點好 兵點運 偷蹦點 女淫 餘難 狂火・餘年 情女場運 兵消 情哪點

主編 史演導龍泰

龍拳

屍殭門師天:期下

虎威

曲最奥名榮 獎佳斯本獲

1 歌卡屆提

逃亡夜

后皇

少南林北

地族油・星福・華龍・

都皇

是十人。

日 程業修在這次賽事結束之後發表維由日方邀賽,在櫻花盛開時舉行。由日方邀賽,在櫻花盛開時舉行。由日方邀賽,在櫻花盛開時舉行。由日方邀賽,在櫻花盛開時舉行。由日方邀賽,在櫻花盛開時舉行。由此可見,單是國務院秘督是四長恐怕壓不住明年的陣勢了。因為這是棋賽,不如說這是政治聯門一個人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠一點的人馬。「雙保險」是否能夠

舒。,得世校中

,其他有前新華社社長曾濤等,共四方面出戰者以前國務院秘書長金石前大臣、内閣官房副長官、市長以前法務大臣稻葉修為首,其以前法務大臣稻葉修為首,其

是十人。 是十人。 是十人。 是十人。 是十人。 是十人。 是十人。 是一着法,可以由明年的賽事 的議長,你就不好由科長、處長來 的議長,你就不好由科長、處長來 的議長,你就不好由科長、處長來 此尷尬。

再度砸開「

雙保險

那,下比則是以林和靖隱居的事,下比則是以林和靖隱居的上比切「葛洪煉丹」的故上比切「葛洪煉丹」的故目似丹光出高嶺

阮元有題葛樹

匹位革命的・一つ

中中四大之得

本子而已。六十年代初,上海 高立及黄昌衛所刻兩種不嗣 一本子而已。六十年代初,上海 高立及黄昌衛所刻兩種不嗣 一本子而已。六十年代初,上海 一本子而已。六十年代初,上海

作可作

梁羽

女人是屬於男

へへ一〇〇〇、婦早年年生法獲

得 值 四 〇 四 較 的

中国的一个七十七年前的三月八日,不会会議,通過海過一三月八日為世界。 是近代世界。 是近代世界。 是近代世界。 一三月八日為世界。 是近代世界。 是述述》。 是述述述》。 是述述》。 是述述述》。 是述述述述》。 是述述述》。 是述述述》 是述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述》 是述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述述》 是述述

高高的进行,獲得海内 為了爭取在社會生活中 為了爭取在社會生活中 為了爭取在社會生活中 為了爭取在社會生活中 為了爭取在社會生活中 為了爭取在社會生活中 為了爭取在社會生活中

中婚婚如後前

權

念及此,悲從

是不

\$25

素

布瀑與雪冰的溝寨九

九之光風州壩阿——

加州不得,然是有趣。 加州不得,然是有趣。 加州不得,然是有趣。 和州不得,然是有所思,「停 工具作打算,因而恆且「 工具作打算,因而恆且「 大流治了冰,在漫 水流治了冰,在漫 水流治了冰,在漫 水流给了冰,在漫 水流给了冰,在漫 水流给了冰,在漫

《《《《《《》》 宋情越傳越大,終於到了公開 無情越傳越大,終於到了公開 種「不以人的意志為轉移」的 是起來的,那就是從無到有。 是起來的,那就是從無到有。 從僅有的獎篇內容差不多 性何讀者都會看出那些年輕犯 任何讀者都會看出那些年輕犯 人戰傑的一片漆黑啊!殘忍, 人戰傑的一片漆黑啊!殘忍,

别的那! 别的那! 别的那! 别的那! 是不是我們必須忘配它?可是我還在想, 是不是我們必須忘配它?可是我還在想, 我不能不想,這樣一種可怕的精神境界, 那麼我們不妨堵住這個口子試試置。不過 那麼我們不妨堵住這個口子試試置。不過 那麼我們不妨堵住這個口子試試置。不過 那麼我們不妨堵住這個口子試試置。不過 那麼我們不妨堵住這個口子試試置。不過 是的,要反對建主義,不管它穿什麼 是的,要反對建主義,不管它穿什麼 是的,要反對建主義,不管它穿什麼 是的,要反對建主義,不管它穿什麼 是的,要反對建主義,不管它穿什麼 是的,要反對建主義,不管它穿什麼 是的,要反對建主義,不管它穿什麼

等情的核心小組一直都渴望可有。 等情的核心小組一直都渴望可有。 是影製作評選。延遲至下半年 是必要作評選。延遲至下半年 是必要作評選。延遲至下半年 是多數作評選。延遲至下半年 是多數作評選。延遲至下半年

耿照 上 激 歌 明 歌

鉅資裝 修 成

一家電視台較為適合,金唱片便是 一家電視台較為適合,金唱片便是 一家電視台較為適合,金唱片便是 一家電視台較為適合,企唱片便是 一家電視台較為適合,企唱片便是 一家電視台較為適合,企唱片便是 一家電視台較為適合,企唱台上怎樣才 一家電視台較為適合,企唱片便是 一家電視台較為適合,企唱片便是 一家電視台較為適合,企唱片便是 一家電視台較為適合,企唱片便是

等,不由得登登登的連退數步,險些跌倒 等,不由得登登登的連退數步,險些跌倒 施,把力道分作兩處使用,那一拳就擋 施,把力道分作兩處使用,那一拳就擋 一來,孟釗那一脚就踢了個空,他的功 一來,孟釗那一脚就踢了個空,他的功

一一一一 大賽電日 展子召本 副世映明 即功正身 世英:天 利夫斗教 情雄亂獻 宣不量兒

收音機,如今日 不做私人。 不做私人。

快將開

值。
電影金像獎」對推動電影藝術的價
熱心支持,可見他們都認同「香港

两 兩 12 今 場五天今後最 場半點半點天 少 南

...要 我 **空人的**怖恐 嶥 量金

汉里

瞬量金更我

娇龟金更徙 笑星巨粒粒 檔魚機都當 · 股 石實 場今

**場五後最** 主領 利 馬 默天明 演術等育農斯 映天明 話 說 的 到不 聽

監匹芬史 製堡史提 追魔強 激刺異奇

四主演用地學社會

長探休退 半十金

威虎拳龍 **医医验验** 图图主比较 A

吕靚蜜表新八 陳主演編 勞星糖作鮮六 勵演監劇 菱 · 甜。代年 奇 製導 ... 聖

就應黎:人品出 品出佳永

作演人器 館差春宵 夜 四 出早 ◆映獻大盛院兩天明▶ 作演人器 說到聽獻明 夜樓點 出場 號望悠船淫 奇能李早點 1新主義 話的不映天 春樓 祝 報 號望悠船淫 場市新沙地 世英:天 資城田址 情雄亂獻 出永阿**英巨粒歌有多**觀 品佳。阿星粒。 觀多女 農源東小程 点,東小程 頓盛華台舞利 灣 民 1 片巨蟒紀界世驚蔑 場五天令滿大 場五天今滿大 請五映週三第<sup>成老</sup> 早場異88 巨輝 医芬史 養養者 作港 量史提 映選三第 週四第滿大 宜不意思 映獻今 吕觀蜜喪新八 陳主演編 統國骨笑 表鮮86 吕 陳 統國骨英 表鮮86 吕 陳 新星糖作鮮六 動演監劇 請府子科 作代新菱绣奇動 請府子科 作代新菱绣奇動 作傑演自導自編自能泰史

亡逃夜白 朱奇蹟神

妹妹又不會使兵器,

,便與實地答應,下山時才忽武寬忘記了朱宛英是閩門弱女

多粉

華福田閣

奇

球

玫 然深映明 重船·天

散大評影報各

冠金

讚大評影報各

阿笑星巨粒粒 妹斗反:場早今都美

運好您祝 - 場早今聲新

發公影國聯 | 邪萬發亂羣 行司片際合 | 光文出舞魔 僕公氓流點場今京

者王紀世本 愁六情七 場早今樂快

華南都鎮 後最 1 潮纽

周后祿尋子周作禮

作,原籍江蘇省睢寧縣。李樹民年約八十歲,於

唐聲全專子唐振鵬

海陽市人。一九四八年八月 海陽市人。一九四八年八月 海陽市人。一九四八年八月 海陽市外區松木友誼 海衛衛陽市郊區松木友誼 李本個等 劉其林

告、湖南省来陽縣南陽鎮星子八組。 旧隨軍外出,據說在台灣。望知其下落者函一九四九年去廣州舅舅家,返回時在廣東韶一九四九年去廣州舅舅家,返回時在廣東韶

珍美好尋兒天何知

梁瑞英尋夫曹啓功

**ث**企秀

劉順英(八六五二)鄉,一九四八年隨軍去台灣。知情者請函告鄉,一九四八年隨軍去台灣。知情者請函告縣人。一九四七年投入國民黨青年軍職開家,到宜民(運古),五十七歲,湖南来陽

劉顯英葬兄劉宜民

兄董國輝

顏伯楚尋兄顏紹達

王中孝尋子陳希玲

文家巷謝家灣謝甫美 九四五年被國民黨抓 九四五年被國民黨抓 治灣。望知情者函告 台灣。望知情者函告 治湖南省耒陽人。一

周建華 (八六四九) 函告:湖南衡陽縣白水鄉長冲村 九四九年六月隨國民黨軍去台灣。望知時 用德義,六十三歲,湖南衡陽縣人。

兄謝甫美尋

周建華尋父周徳義

歐召應 (八六四八)

歐召應尋兄歐召發

歐召應。 望知情者函告,湖南省衡陽縣泗水鄉上望知情者函告,湖南省衡陽縣泗九四九年春去台九四八年外出當兵,一九四九年春去台九四八年外出當兵,一九四九年春去台

鄉祭。望知情台跑函告,湖南省衡陽縣洪市、以二年從香港來信告知她在台灣,涵後失去、二年從香港來信告知她在台灣,涵後失去、一九四四年與堂姐歌進清去香港,一九天。一九四四年與堂姐歌進清去香港,一九縣進衡,今年六十歲,湖南衡陽縣洪市

李惠懿尋夫

2

旺角廣華街25號地下 電話:3-7702882

萬雅120珠實設計 萬雅110珠實設計 萬雅珠實設計選集

海外首飾圖鑑85, 鑽石圖譜86版

日本金飾圖譜86版

世界名表圖養86版

五十鈴42座豪華巴士(左軌)

專營囘椰★直接進口★現貨供應

全新及翻新一麵包車·農夫車·豪華型麵包車·貨車·翻斗

五十餘5-8噸貨車(左駄) 左軌麵包車農夫車吉普車 九龍大角咀晏架街81號 1樓26室

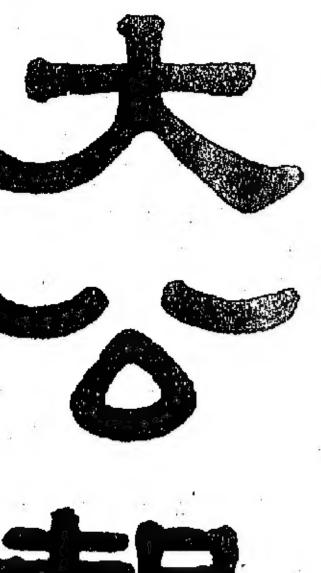
歐福莊尋姐歐迪衡

王光天(八六四五)

曾昭文《八六四六》 湖南省衡陽縣朽山鄉長空村。 劉顯玉,現年六十歲,湖南衡陽縣人。 劉顯玉,現年六十歲,湖南衡陽縣人。

湖南来陽縣人。一九四九 湖南来陽縣人。一九五〇 湖南来陽縣人。一九五〇 湖南来陽縣人。一九五〇 湖南来陽縣人。一九五〇 河南来陽縣人。一九五〇 河南来陽縣人。一九五〇 河南東陽縣人。

書所告・湖南省衡陽市江東區車站坪二〇六大陸体後・一九四九年春再去台灣・翌知情大陸体後・一九四九年春再去台灣・翌知情大陸体後・一九四九年因病回四七年随青年軍去台灣・一九四八年因病回王光世・五十七歳・湖北秭野人・一九



Ta-Kung-Pao

貨倉籍車:2-3噸(油渣、電油、天然氣)

五十鈴左軑十二座電油小巴 豐田皇冠 2.0 冷氣收錄機左軚房車

萬事德左軟 12 座冷氣收錄機小巴

吊機:20噸(現貨)

訂價每本HK \$460/US \$60

電話: 3 7235161 3 7226349

**露**③629817 ③635292 ③648666 電報: WELL MOTORH 九龍土瓜灣浙江街44號地下 日本產各款全新·翻新麵包車農民車 日吉小轎車貨車泥車電單車建築機械

電傳: 51 362 WELLG HX 蔴棉沙布料生絲土產礦產水產各類貿易買賣 日本翻新貨車、自卸、平板、4-10順 吊機 貨倉議車

車 26至60座旅遊巴士 全新左執柴油12及15座現貨供應 穩

現

貨

,股備經常損壞。請立刻與本公司聯繫,三切問題即可解 決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓 

全美製造商名錄

美國電子產品名錄

世界工商刊物有限公司

出口入口不可少 轉口貿易一定要

亞洲進口商名錄

中東週口商名錄

英國進口商名機

拉丁美洲進口商名錄

機器及進口設備,專人代辦出入口證及報酬手續,能即時爲客戶提 供服務,毋須預約。 地址: 九龍涌敦道776-778號恆利商業失度602室 3-818311-3線

▲內地代辦處▶

•廣州汽車銷售公司

電話:882402(李)

電話:54059(陳)

•福建省汽車配件公司

開業

貰

. 詳列美國·加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料 公司地址,電報軍傳,經理,銀行等,分類詳細。

詳列全美115、000家廠商地址等資料。 55,000種機械、電子等產品分類排列、 全套19冊。

翻新貨車JCR500 SCR480 CK20Ni

出牌泥車ZM303 ZM500 CK30

每天每個位可排大字四個

細字三十六個,收費十元

◆港澳代辦處▶

•中聯國貨(荃灣

0-440174(會)

·文滙報·晶報

·中儒·中國·中旅

詳細說明機種性能、特色、規格及 榮榮工業有限公司 用法,並配有關解。 電話5-660015 工業衣車・裁牀及車鏈設備。 香港北角屈臣氏大厦 A 座12樓1105室 **栗栗工業有限公司事營各國工業機械** 

SCR480, SCR320, KB344, KB501, ZM703

拖頭:CW50GT CK50BT HE346本港出牌亦可 出口特價

**劉龍機** 織花邊橡筋窗 歡迎查詢香港北角屈臣道屈臣氏大厦A座十二樓1105室(5)660015-20

業華貿易公司 電話 • 5-789671 本公司榮獲以下各廠方之代理權,專業供應下列各化工原料。瑞典AB SYNTES——不飽和聚酯樹脂,特性。低苯乙烯揮發性(L.S.E.型),低發熱温度,可建築積層厚至15MM不會產生白 化、超裂及層間剥離,節省樹脂用量8%勞氏證書,適合用於漁船、遊艇、F.R.P.成品工業等。加拿大FIBERGLAS CANADA INC.—提供各類規格之毡、蓆、布等玻璃纖維,符合勞氏 證督·台灣高雄國精化學——(1)各類經濟型不飽和樹脂,包括F.R.P.樹脂,注型樹脂、鈕扣樹脂等。(2)塗料用醇酸樹脂(ALKYD RESIN)(3)接着劑用聚醋酸乙烯(P.V.A.C.)(4)硬質 P.U. 發泡膠原料以上原料,數迎垂詢:新具企業公司 CRC ENTERPRISE CO.新界荃灣青山道264號南豐中心1015室 TEL: 0-4984405,0-4984832 TLX: 52711CRC HX

廖

付款或易货

7道增整字

新数 债平

白胡椒

西江桂皮

磚

地

大量現貨膠地磚12"×12"×

1.5MM 國内交貨可人民幣

電話:5~430289(内線14)

(廣州市内免費送貨可收人民幣)

收購工

(中國閩産) 現货供應 歡迎選聯 全新貨車JCR500左數 本公司有大量鹽水蘑菇供應,具正式

台灣工商黃賈年鑑

台灣機械五金名錄

日本工商名錄

日本電子名錄

尖沙咀星光行1421室

出口許可證。 有意請電 H-662919 區、黃洽。

各種舊發助機及舊零件

至10噸密斗貨車,危險品,用車服務(代客報關)。 差週有定期班車、收集本擔貨物、東往報關。尚有小量入線单位、數班車主或廠产加入。 香港辦事處:九龍牛池灣部裝池徑7號二樓 電話:3-7264778 3-7264813 深圳辦事處:文錦波息陽地區外質辦409房 電話:39687 廣州鮮事處:環市路龍拖酒店721房 電話:773583 電話:5485 3467

本產品係香港穗華貿易公司榮譽出品,選用進口原料配製而成 ,氣味芬芳,性質溫和,絶無損害皮髮與油膩之弊。一經採用 ,使你明艷照人,煥發青春,是美髮者最佳選擇。 總經銷·香華美髮用品商店 地址: 廣州市一德東路七十四號之二 電話·三三七九七一 (廣州市內免費送貨可收人民幣)

高速製釘機械及與釘機廠 **港代理:中創貿易有限公司(中貿機核部) 1**:3-386800 3-390118 九龍太子道270號地下 電傳: 49278 CONER HX

7 手動式名片印刷機 (燙金)自動 適合國內用途、操作簡便、專人負責維修及保養 其他各類型印刷機及印刷用品 (二) ◀特價供應▶ 中創貿易有限公司 ☎ 3-386800 九前太子達270號地下電傳: 49278 CONER HX

安勉勞自動打咕機 AMANO 牌子最老 信譽最好。 電子石英看更鐘 韓代理: 減溫有限公司 香港文献来街 至德大度17楼 電話:5-411708

177

◆大量現貨▶

重話:3-325661

了个

**分作** 

名牌摩托車 進口組装車 本集團合資國產名牌 上海幸福250A和C型 西德桑塔納小轎車 渚陽聲田·天津大發麵包車 本田CG125. 雅馬哈125 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普里

國產名牌汽車 上海牌760A小輪車 東風、錢塘江五幅貨車 北京東風·廣州飛鷹三輪車 廣東·湖南I2K拖拉機

2 文建貿易服務公司 3 粵與船舶用品公司 4元朝三江國貨公司 5中都國貨公司 6 澳門中國旅行社貿易服務部 處 星馬:優蘭園 私人 有限公司 電話:7335115 秦國:友論貿易兩合公司 電話:2110848 國內提貨地灣:廣州市、汕頭市、福州市 直接銷售幣:汕頭特區汕納摩托車有組公司 電話:3)333

馬上買屬水源性抗致吸引及再度保護外子時簡便也让多時內於水流